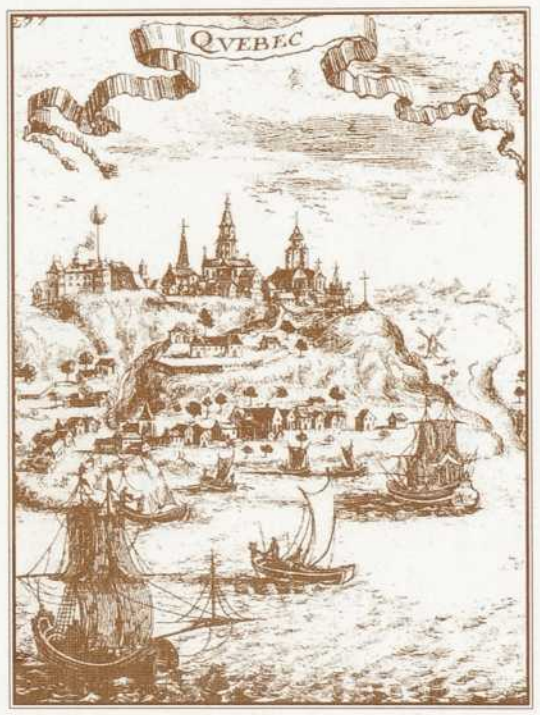
BERL 3



Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

DIVO VIRGILIO



LES TROYENS

POËME LYRIQUE

en 2 parties.

Paroles et Musique

DE

HECTOR BERLIOZ

MEMBRE DE L'INSTITUT, ETC, ETC.

PARTITION DE PIANO ET CHANT

arrangée par l'Auteur

LA *Prise de Troie.* 1re Partie.

LES *Troyens à Carthage* 2me Partie

A. BARBIZET lith.

Propre te pr tous pays.

Imp. Caillot Paris

Allemagne Bock

Paris, CHOUDENS Editeur, rue St Honoré 265. Près l'Assompt.on

Propriété pour tous pays.

Déposé selon les traités internationaux.

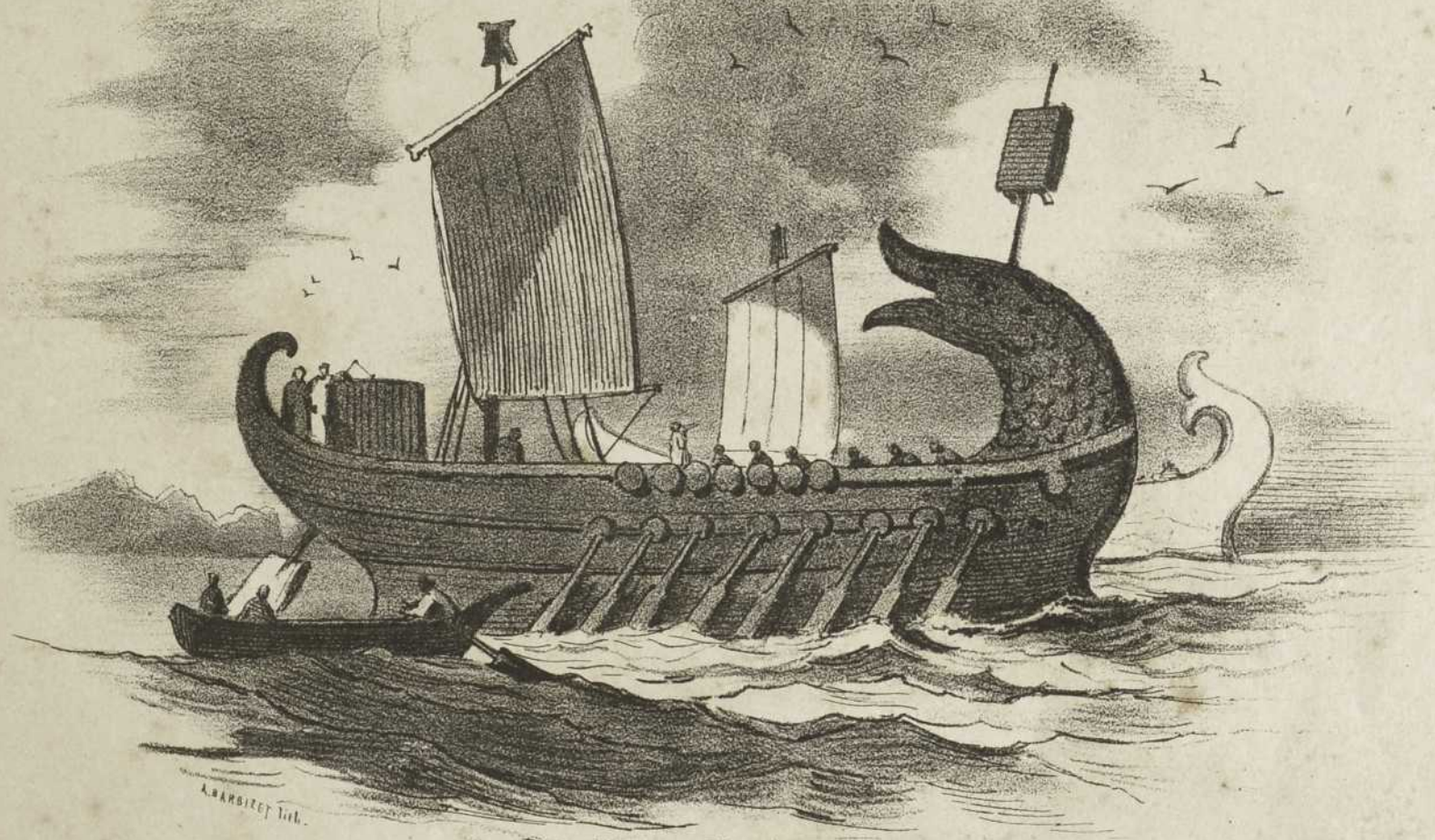
DEUXIÈME PARTIE DES TROYENS.

LES TROYENS

A CARTHAGE

OPÉRA EN CINQ ACTES

avec un prologue



Paroles et Musique de

HECTOR BERLIOZ

MEMBRE DE L'INSTITUT, ETC.

Représenté pour la 1re fois au Théâtre lyrique impérial sous la Direction de Mr Carvalho.

Edition conforme à la représentation

CHOUDENS Edit.r r. St Honoré, 265, pres l'Assomption

Imp. Caillot, Paris

606336

782.1
B5157t
1800
MUS-ETR

LES

TROYENS A CARTHAGE,

Opéra en cinq actes avec un Prologue.

PERSONNAGES.	*VOIX.*	*ARTISTES.*
DIDON, reine de Carthage	(M. Soprano)	Mmes CHARTON-DEMEUR.
ANNA, sœur de Didon	(Contralto)	— MARIE DUBOIS.
ASCAGNE, fils d'Énée	(Soprano)	— ESTAGEL.
ÉNÉE, héros Troyen	(1er Ténor)	MM. MONJAUZE.
NARBAL, ministre de Didon	(1re Basse)	— PETIT.
PANTHÉE, prêtre Troyen	(2de Basse)	— PERONT.
IOPAS, poète Tyrien	(2d Ténor)	— DE QUERCY.
HYLAS, matelot	(2d Ténor)	— CABEL.
2 SOLDATS TROYENS	(Baryton et Basse)	— GUYOT, TESTE.
MERCURE	(Coryphée)	— ☆☆☆

LES SPECTRES de Priam, de Chorèbe, de Cassandre et d'Hector, CORYPHÉES.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

PROLOGUE.

				Page.
LAMENTO, MARCHE TROYENNE et CHŒURS			—	1.

ACTE I.

1. CHŒUR et CHANT NATIONAL	De Carthage les cieux		—	20.
2. AIR et CHŒUR	Nous avons vu finir	(Didon)	—	38.
3. SCÈNE et CHŒUR	Peuples tous les honneurs		—	57.
4. DUO	Les chants joyeux	(Didon, Anna)	—	71.
5. AIR	Errante sur les mers	(Didon)	—	85.
6. FINAL	J'ose à peine annoncer		—	95.

ACTE II.

7. CHASSE ROYALE et ORAGE, SYMPHONIE DESCRIPTIVE avec CHŒURS			—	129.

ACTE III.

8. AIR et CAVATINE	De quels revers	(Anna, Narbal)	—	142.
AIRS DE DANSE			—	155.
9. STROPHES	Féconde Cérès	(Iopas)	—	172.
10. QUINTETTE, SEPTUOR et CHŒUR	Tout conspire		—	177.
11. DUO	O nuit d'ivresse	(Didon, Enée)	—	195.

ACTE IV.

12. CHANSON	Vallon sonore	(Hylas)	—	204.
13. SCÈNE et CHŒUR	Préparez tout	(Panthée)	—	211.
14. DUO	Par Bacchus ils sont fous	(2 Sentinelles)	—	222.
15. RÉCIT et AIR	Inutiles regrets	(Enée)	—	226.
16. DUO	Errante sur tes pas	(Didon, Énée)	—	247.

ACTE V.

17. SCÈNE	Va ma sœur, l'implorer	(Didon, Anna)	—	253.
18. AIR	Je vais mourir	(Didon)	—	270.
19. FINAL	Dieux de l'oubli		—	275.

—(FIN)—

LES TROYENS A CARTHAGE

PROLOGUE.

LAMENTO.

And^te un poco lento. 66 = ♩

PIANO.

ff ff p ff p ff p Violons p

Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

Cres.

ff p ff p ff p ff p Violoncelles.

ff Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ p

Cres

Violons.

ff p

Ped. ✱ p f p

Instruments à vent
Clar. Basse, Tromb.

La main droite toujours **p**

Il canto ben marcato.

p

f

f

p

f

p

p

f

f

p

mf

f

f

p

mf

Cres.

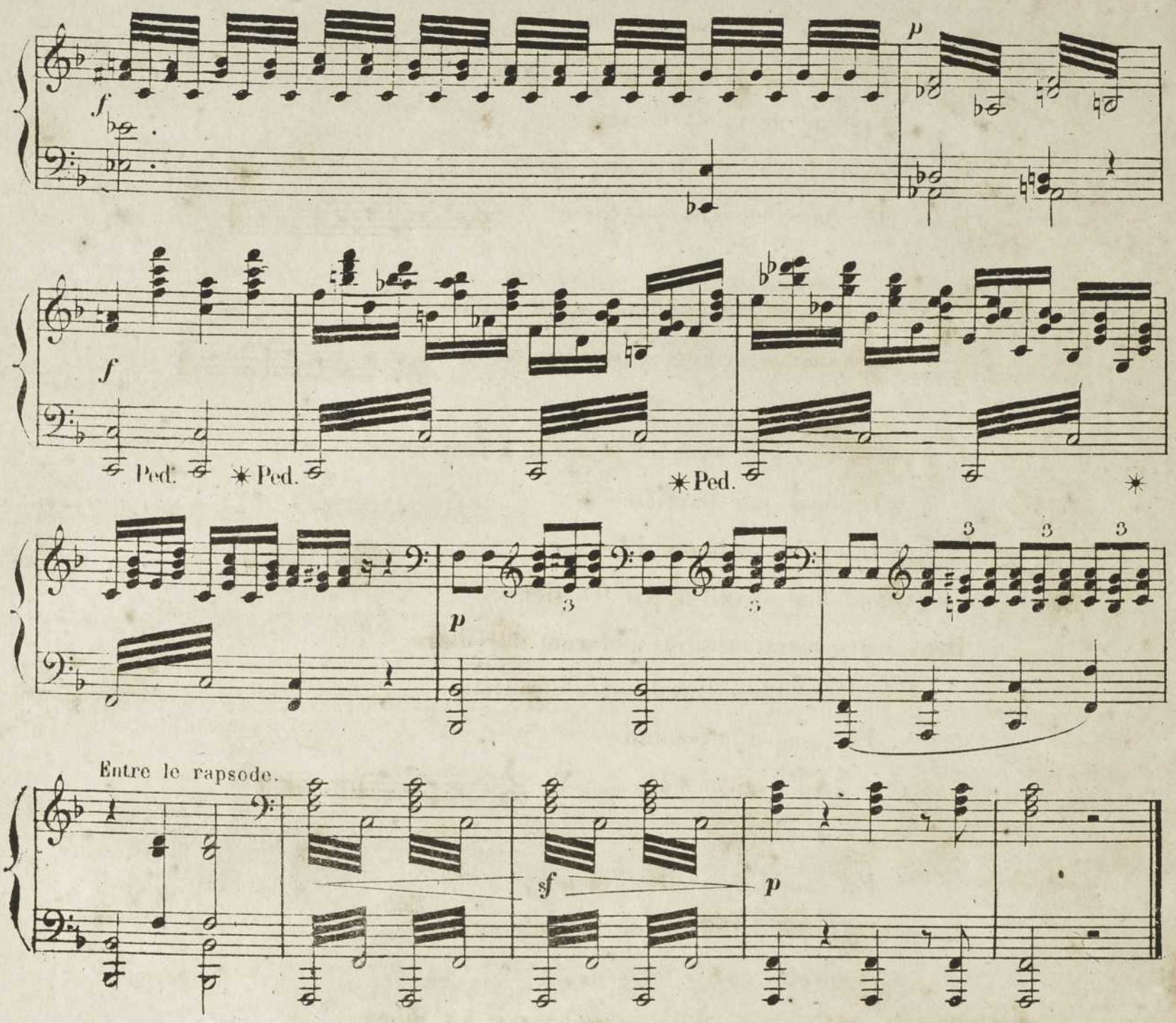
f

p

Dimin.

f

p
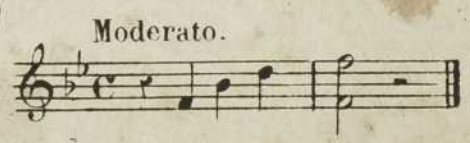


LEGENDE

La première toile d'avant scène est levée. Une seconde toile d'avant-scène est baissée représentant une vue de Troie en flammes. Un rapsode en costume grec et la lyre à la main, récite seul sur le devant du théâtre. Le chœur des rapsodes invisibles chante derrière le second rideau.

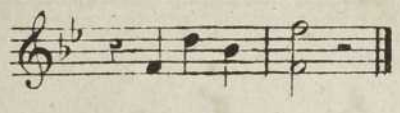
Le rapsode récitant. (*Parlé*)

Une harpe derrière le rideau et le plus près possible du rapsode.
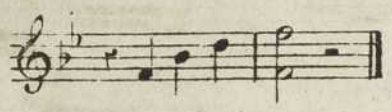


Après dix ans de guerre et d'un siège inutile,
Les Grecs désespérant de renverser la ville
De Priam, renonçant à venger Ménélas,
Feignirent de partir en implorant Pallas.
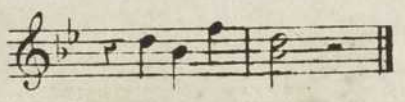
Laissant sur le rivage
Comme un pieux hommage
Offert à la déesse irritée, un cheval
De bois, immense, colossal.



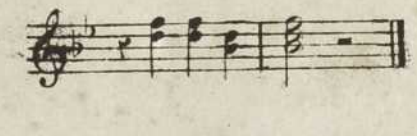
Cette œuvre étrange, incroyable, inouie,
D'hommes armés était remplie.



Les prêtres et le peuple et le roi des Troyens
Trompés par l'artifice
D'un des soldats d'Ulysse.
Abandonné, disait-il, par les siens,
Dans leurs murs aussitôt voulurent introduire
La redoutable offrande avec dévotion,
En pompe la conduire
Au temple d'Ilion.



En vain Cassandre l'inspirée
La noble sœur d'Hector, de la foule égarée
Veut-elle ouvrir les yeux,
Tous la traitent de folle, aveuglés par les dieux
« Abattons les remparts, couvrons de fleurs la voie!
« S'écriaient les guerriers, formez cortège enfants,
Et que jusques dans Troie,
« La trompette et la lyre accompagnent vos chants! »



Avant qu'un funèbre silence
Fut venu succéder aux accents triomphaux
De ce peuple en démence,
Ecoutez de quels sons frémirent les échos.

MARCHE TROYENNE

DANS LE MODE TRIOMPHAL.

All.o non troppo e pomposo. (138 = ♩)

CHŒUR
de RAPSODES
derrière la toile.

All.o non troppo e pomposo.

Trompettes dans le lointain.

PIANO.

pp

Ped.

Sempre ***pp***

Ped.

CHŒUR.

Soprani 1mi

Du Roi des dieux ô fil-le ai-mé - e Du

Bassi 1mi

Du Roi des dieux ô fille ai-mé - e Du

Bassi 2di

Du Roi des dieux ô fille ai-mé - e Du

Ped.

cas-que et de la lance armé - e Sa - ge guer-riè - re guer-

cas-que et de la lance armé - e Sa - ge guer-riè - re guer.

cas-que et de la lance armé - e Sa - ge guer-riè - re guer-

-rière aux regards doux A nos des-tins soit favo-ra-ble

-rière aux regards doux A nos des-tins soit fa-vo-ra-ble

-rière aux regards doux A nos des-tins soit fa-vo-ra-ble

Rends Lli-on i-nébran-la-ble Bel-le Pal-las proté-ge-nous!

Soprani 2di e Contralti.

Entends nos

Tenori.

Entends nos

Bassi 1mi e 2di

Rends Lli-on i-nébran-la-ble Bel-le Pal-las proté-ge-nous!

Soprani 2di e Contralti.

voix, Vier-ge su-bli-me, Au son des flû--tes

Tenori.

voix, Vier-ge su-bli-me,

Hautbois.

Harpes.

Soprani 2di e Contralti.

de Din - dy - me Se mê - ler au plus haut des airs

f *p*

Soprani 2di e Contralti.

Au son des flû - - tes de Din - dy - me

Tenori.

mf

Au son des flû - tes de Din - dy - me. Se mê -

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Se mê - ler au plus haut des airs

- ler se mê - ler au plus haut des airs Que

f

f *p* *f* *p* *f* *p* *p* *f* *p*

f

Que la trom - pet - te Phry - gi - en - - ne

f

la trom - pet - te Phry - gi - en - - ne u - ni - - -

Cornets et Tromb

f

mf

U - - ni - - e à la ly - - - re Troy - en - ne

Dimin.

mf

- - - e à la ly - - - re Troy - en - ne

Hautbois

mf

mf

Te por - - te nos pi - - eux con - certs

Te por - - te nos pi - - eux con - certs

U - ni - e à la ly - re Troy - en - ne

U - ni - e à la ly - re Troy - en - ne

Harpes

Du

Te por - te nos pi - eux con - certs Du

Te por - te nos pi - eux con - certs Du

Du

Du

roi — des — dieux — ô — fille ai - mé -

roi — des — dieux — ô — fille ai - mé -

roi — des — dieux — ô — fille aimé -

roi — des — dieux — ô — fille ai - mé -

roi — des — dieux — ô — fille ai - mé -

Tremolo de l'orchestre de la salle.

- e, Du cas - que et de la lance ar - mé - - e

- e, Du cas - que et de la lance ar - mé - - e

- e, Du casque et de la lance armé - - e, Sa - -

- e, Du cas - que et de la lance ar mé - - e,

- e, Du cas - que et de la lance ar mé - - e,

Unis.

Ped.

Unis.

Sa - - ge guer - riè - - re guer - rière aux regards doux! ____ Souri -

Sa - - ge guer - riè - - re guer - rière aux regards doux! ____

- ge guerriè - - re Sa - ge guerrière aux regards doux! ____

Sa - - ge guer - riè - - re guerrière aux regards doux! ____

Sa - - ge guer - riè - - re guer - riè - - re aux regards doux!

Soprani 1mi

- an - - te guir - lande A l'en - tour ____ de l'of -

Harpes.

Sopr. 1mi *mf*

- fran - de Dan - - sez heureux en fants! Dan -

Sopr. 2di e contralti.

mf

Dan - - sez heureux en - fants! Dan - -

mf

-sez heu - reux en - fants! Semez se - mez sur la ra -

-sez heu - reux en - fants! Semez se - mez sur la ra -

Tenori 1mi

Tenori 2di

mf Semez se - mez sur la ra -

-mé - e La nei - ge par - fu - mé - e La nei - ge par - fu -

-mé - e La nei - ge par - fu - mé - e La nei - ge par - fu -

-mé - e La nei - ge par - fu - mé - e La nei - ge par - fu -

La nei - ge par - fu - mé - e La nei - ge par - fu -

La nei - ge par - fu -

-mé - e Des mu - guets. du prin-temps.

-mé - e Des mu - guets du prin-temps.

-mé - e Des mu - guets du prin-temps.

-mé - e Des mu-guets du prin-temps.

-mé - e Des mu-guets du prin-temps.

f

Pal - las

Pal - las

Unis.

Pal - las

Pal - las

Pal - las

Ped.

Pal - las pro-tè - ge

Pal - las pro-tè - ge

Pal - las pro-tè - ge

Pal - las pro-tè - ge

Pal - las pro-tè - ge

8

nous

nous

nous

nous

nous

8

mf Semez se - mez sur la ra -
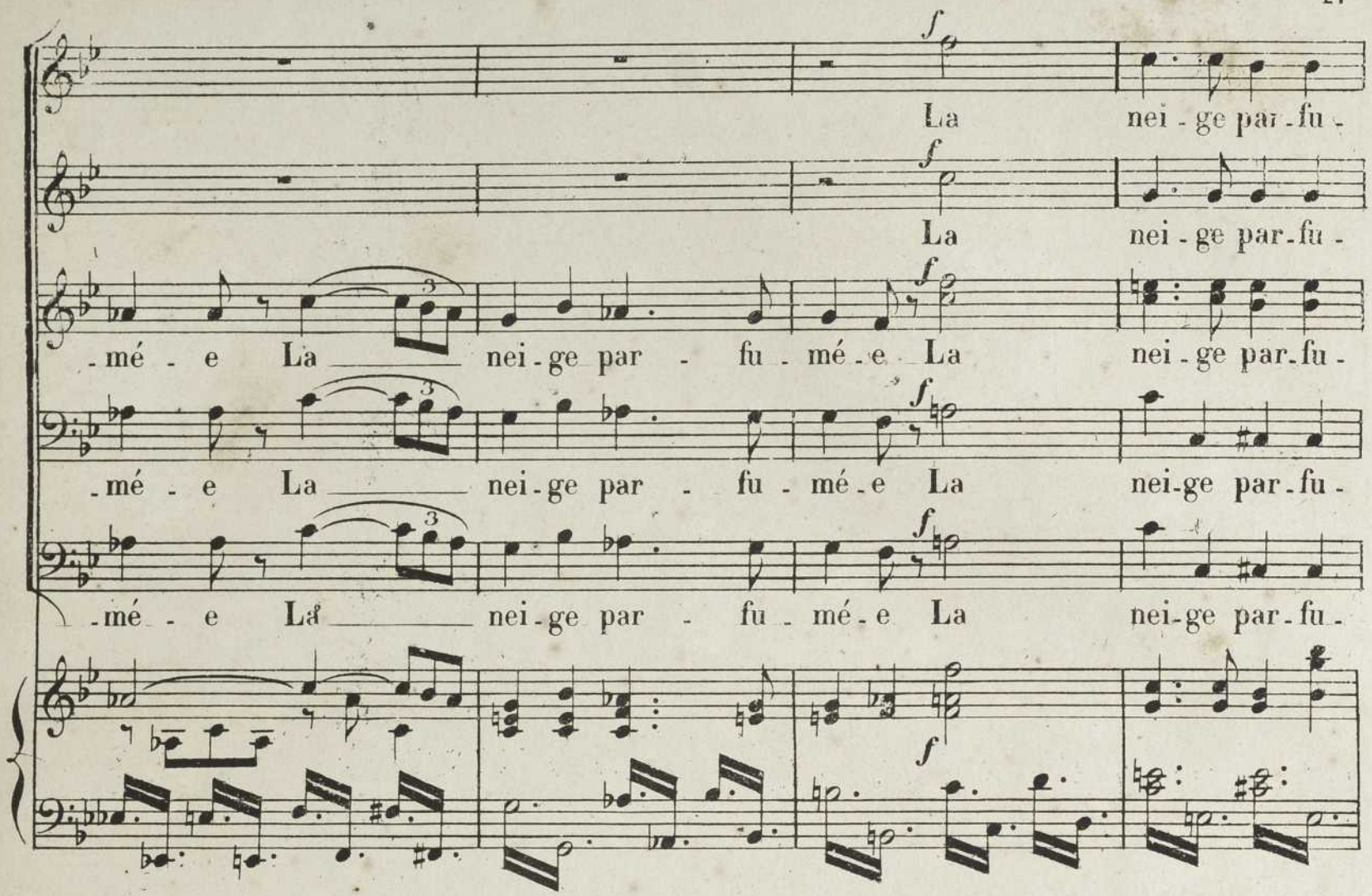
mf Semez se - mez sur la ra -
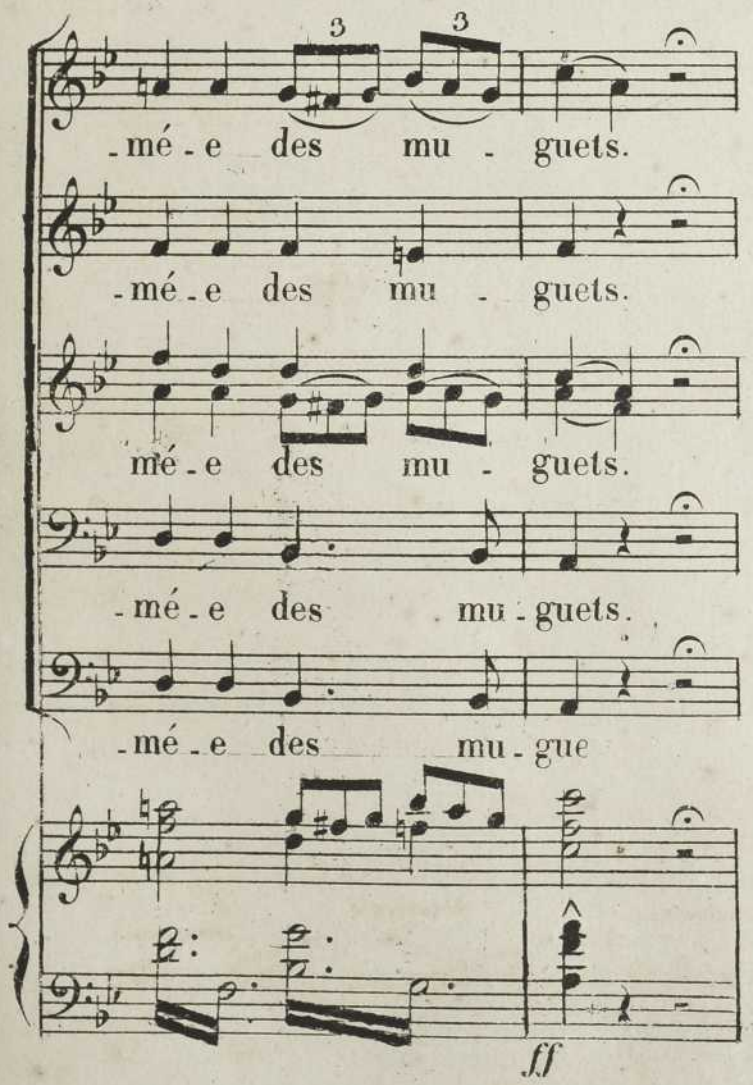
mf Semez se - mez sur la ra -

Orchestre de la salle.

p

Cres.





Le Rapsode récitant (*Parlé*)

Aux flancs du monstre alors des rumeurs s'élevèrent....
Les chants à l'instant s'arrêtèrent....
Mais reprirent bientôt en sons plus éclatants.

Un peu plus anime

Fiers sommets de Per - ga - - me D u - ne joyeu - se

Fiers sommets de Per - ga - - me D u - ne joyeu - se

chantez en - fants D u - ne joyeu - se

Fiers sommets de Per - ga - - me D u - ne joyeu - se

Fiers sommets de Per - ga - - me D u - ne joyeu - se

f Un peu plus anime.

flam - me Ray-onnez tri - omphants Ray - on - nez tri - om-

flam - me Ray-onnez tri - omphants Ray - on - nez tri - om-

flam - me Ray-onnez tri - omphants Ray - on - nez tri - om-

flam - me Ray-onnez tri - omphants Ray - on - nez tri - om-

flam - me Ray-onnez tri - omphants Ray - on - nez tri - om-

mf

-phants Ray - on - nez tri - omphants Ray-on -

-phants Ray - on - nez tri - omphants Ray-on -

Unis.

-phants Ray - on - nez tri - omphants Ray-on -

-phants Ray - on - nez tri - om - phants Ray-on -

-phants Ray - on - nez tri - om - phants Ray-on -

en diminuant.

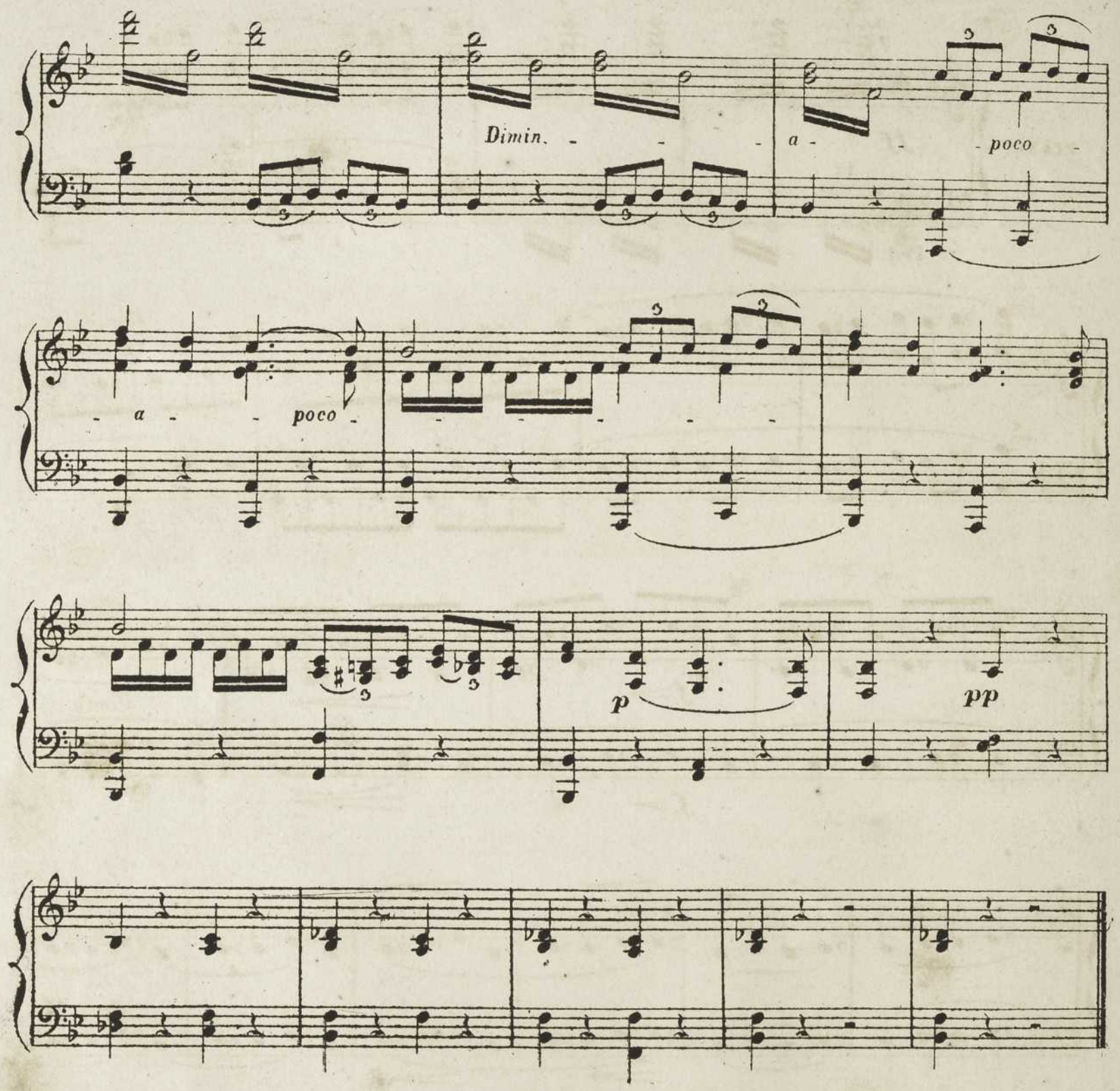
-nez tri - om - phants

-nez tri - om - phants

-nez tri om - phants

-nez

8



Le Rapsode.

Portant la mort et la ruine,
Enfin la fatale machine
Franchit les murs sacrés...
Et Cassandre éperdue,
Élevant vers la nue
Ses grands yeux éplorés,
S'écria: « C'en est fait, le destin tient sa proie!
« Sœur d'Hector, va mourir sous les débris de Troie! »

(Le Rapsode sort)

Allegro agitato. (144=♩)

PIANO.

ff

Ped.

Dimin.

f

Dimin.

p

Cres. *molto.*

ff

Ped.

Fin du Prologue.

ACTE 1er

La scène représente une salle de verdure du palais de Didon à Carthage.

All° Metr. 104 = ♩.

PIANO.

Inst. à vent.

f Violonc.

ff

CHŒUR

Une partie du groupe Carthaginois.

Soprani 1mi

Soprani 2di e Contralti.

Tenori.

Bassi.

mf

De Cartha - ge les cieux semblent bénir la

De Cartha - ge les cieux semblent bénir la

De Cartha - ge les cieux semblent bénir la

De Cartha - ge les cieux semblent bénir la

Cres. *f*

fê - te! Vit-on jamais un jour pa - reil, A -

Cres. *f*

fê - te! Vit-on jamais un jour pa - reil, A -

Cres. *f*

fê - te! Vit-on jamais un jour pa - reil, A -

Cres. *f*

fê - te! Vit-on jamais un jour pa - reil, A -

Cres. *ff*

-près si terri - ble tempê - te? Vit-on ja-mais un jour pa-

-près si terri - ble tempê - te? Vit-on ja-mais un jour pa-

-près si terri - ble tempê - te? Vit-on ja-mais un jour pa-

-près si terri - ble tempê - te? Vit-on ja-mais un jour pa-

- reil?

p

Quel doux zé - phir!

- reil?

p

Quel doux ze - phir!

- reil?

p

Quel doux zé -

- reil?

tr tr

p

Quel doux zé - phir!

Quel doux zé -

Quel doux zé - phir!

Quel doux zé -

- phir!

Quel doux zé - phir!

tr tr tr tr

Dim.

-phir! notre brûlant so-leil De ses rayons cal - - me

Dim.

-phir! notre brûlant so-leil De ses rayons cal - - me

Dim.

no - - tre brû - lant so-leil De ses rayons

notre brûlant soleil De ses rayons

f

f

Dimin.

p

la vi-o-len - - ce; A son aspect la

p

mf

la vi-o-len - - ce; son as-

p

mf

cal - me la vi-o-len - - ce; A son aspect la

p

mf

cal - me la vi-o-len - - ce; A son as-

p

mf

p

plaine im - men - - - se Tressaille de

-pect la plaine im - men - - - se Tressaille de

plaine im - men - - - - - - - se Tressaille de

-pect la plaine im - men - - - se Tressaille de

tr

Cres

joie; il s'avan - - ce il s'a-van - - ce

Cres

joie, il s'avan - - ce il s'a-van - - ce

Cres

joie; il s'a - van - - ce il s'a -

Cres

joie; il s'a - van - - ce il s'a -

Il - lu mi-nant le souri - re ver-meil De la na-

Il - lu-mi-nant le souri - re ver-meil De la na-

-van - ce Il-lu-mi-nant le souri - re ver-meil De la na-

-van - ce Il-lu-mi-nant le souri - re ver-meil De la na-

-tu - re à son ré-veil, de la na-ture à son réveil.

-tu - re à son ré-veil, de la na-ture à son réveil.

-tu - re à son ré-veil, de la na-ture à son réveil.

-tu - re à son ré-veil, de la na-ture à son réveil.

CHANT NATIONAL

Maestoso non troppo lento 66 = 𝅗𝅥

2 Soprani Soli.

2 Contralti Soli.

CORYPHEES.

2 Tenori Soli.

2 Bassi Soli.

Le chœur du théâtre réuni au chœur supplémentaire et formant un total de deux ou trois cents voix, hommes femmes et enfants, assis sur les gradins de l'amphithéatre.(1)

Soprani.

Contralti.

Tenori.

Bassi.

Maestoso non troppo lento.

Instr. à vent.

Basses et Bassons

f Tromb. et Tuba.

p

f

(1) Ce Chœur supplémentaire n'est pas obligé.

CHORYPHÉES.

Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine chéri - e!

Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine chéri - e!

Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine chéri - e!

Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine chéri - e!

Didon entre avec sa suite. A son entrée tout le peuple assis sur les gradins de l'amphithéatre se lève en agitant des voiles de diverses couleurs, des palmes, des fleurs.

Didon va s'asseoir sur son trône ayant sa sœur a sa droite et Narbal à sa gauche.

Gloi - re gloire à Di -

CHŒUR

Gloi - re gloire à Di -

Gloi - re gloire à Di -

Gloi - re gloire à Di -

Violons et Altos.

Tutti.

Rei-ne par la beauté,

Rei-ne par la beauté,

Rei-ne par la beauté,

Rei-ne par la beauté,

-don no-tre rei-ne chéri - e! Rei-ne par

-don no-tre rei-ne chéri - e! Rei-ne par

-don no-tre rei-ne chéri - e! Rei-ne par

-don no-tre rei-ne chéri - e! Rei-ne par

mf *ff* *p* *f*

la grâ - ce, le gé-ni-e, Rei - ne par

la grâ - ce, le gé-ni-e, Rei - ne par

la grâ - ce, le gé-ni-e, Rei - ne par

la grâ - ce, le gé-ni-e, Rei - ne par

labeauté, la grâ - ce, le gé-ni-e,

labeauté, la grâ - ce, le gé-ni-e,

labeauté, la grâ - ce, le gé-ni-e,

labeauté, la grâ - ce, le gé-ni-e,

mf *f* *mf*

p *f* *p*

Allargando

la faveur des dieux, Et rei - ne par l'amour de

la faveur des dieux, Et rei - ne par l'amour de

la faveur des dieux, Et rei - ne par l'amour de

la faveur des dieux, Et rei - ne par l'amour de

Rei - ne par la fa-veur des dieux Et rei - ne par l'amour de

Rei - ne par la fa-veur des dieux Et rei - ne par l'amour de

Rei - ne par la fa-veur des dieux Et rei - ne par l'amour de

Allargando.

ff

Ped.

*Ped.

Un poco ritenuto. a tempo. 1ª 2ª

ses sujets heureux reux.

ses sujets heureux reux.

ses sujets heureux reux.

ses sujets heureux reux.

ses sujets heureux reux.

ses sujets heureux reux.

ses sujets heureux reux.

Un poco ritenuto. a Tempo. 1ª 2ª

Ped. Ped.

DIDON *debout du haut de son trône.*

Moderato.

Nous avons vu finir sept ans à peine Depuis le jour où pour trom-

Récit.

f *f* *pp*

-per la haine Du ty-ran meur-trier de mon auguste é-poux, J'ai du fuir a-vec

All° moderato. 100 = ♩

3

vous De Tyr à la rive Afri - cai-ne

8

Et déjà nous voyons Carthage s'éle - ver, Ses campagnes fleurir, sa flotte s'achever, Dé-

8

f *p* *f* *p*

-jà des bords lointains où s'éveil - le l'auro - re Vous rappor_tez, laboureurs de la

f *p*

Allº moderato. 100 = ♩

mesuré.

mer Le blé, le vin, et la laine et le fer Et les produits des arts qui nous manquent en

8

un poco animato. 108 = ♩

- co - re

mf

Vons

Un poco animato.

Bass. et Clar.

Un poco ritenuto.

Dimin.

AIR.

Moderato. 80

Chers Tyriens, tant de no-bles tra

Instr. à cordes.

pp

Cres.

-vaux

Ont en-i-vré mon

cœur d'un orgueil légi-ti-me! Mais ne vous lassez pas, sui-

-vez la voix su-bli-me Du dieu qui vous appelle à

des efforts nouveaux! sui - vez la voix su - bli - - me Du

Cres - - *mf*

dieu ___ qui vous appel - - le du dieu ___ du dieu ___ qui vous ap -

p

- pel - - - - - le à des ef - forts nou -

Cresc - -

- veaux! qui vous ap - pel - - le à des ef - forts à des ef - forts nou -

Riten. *Riten.*

ff *ff*

Ped. ✱

a Tempo.

- veaux! Donnez en -

f *f*

core un exem - ple à la ter - re;

Grands dans la

mf

f

p

paix, devenez dans la guer - re Un peuple de hé - ros.

f

Grands dans la

f

Grands dans la

ff

Grands dans la

f

Grands dans la

f

Grands dans la

f

Grands dans la

f

Grands dans la

f

Grands dans la

Tutti.

f

Cres.

ff

paix devenons dans la guerre Un peu-ple de hé - ros.

paix devenons dans la guerre Un peu-ple de hé - ros.

paix devenons dans la guerre Un peu-ple de hé - ros.

paix devenons dans la guerre Un peu-ple de hé - ros.

paix devenons dans la guerre Un peu-ple de hé - ros.

paix devenons dans la guerre Un peu-ple de hé - ros.

paix devenons dans la guerre Un peu-ple de hé - ros.

paix devenons dans la guerre Un peu-ple de hé - ros.

Instr: à cordes Timb: et Trombones.

mf *Dimin* - - - -

DIDON.

Le fa-rouche I-ar - bas veut m'impo-ser la chai-ne D'un hy -

p

men . o - di - eux; Son insolence est vai - ne,

Son inso-lence est

Son inso-lence est

Son inso-lence est

Son inso-lence est

Son inso-lence est

Son inso-lence est

Son inso-lence est

Cres. f

p Cres. f

Le soin de ma dé-fen- -se est à vous comme aux dieux Le soin de ma dé-

vai - ne

vai - ne

vai - ne

vai - ne

vai - ne

vai - ne

vai - ne

p

All° assai con fuoco 138 = 𝅗𝅥

-fense est à vous comme aux dieux.

Gloi - re gloi - re à Di-don

Gloi - re gloi - re à Di-don

Gloi - re gloi - re à Di-don

Gloi - re gloi - re à Di-don

Gloi - re gloi - re à Di-don

Gloi - re gloi - re à Di-don

Gloi - re gloi - re à Di-don

All° assai con fuoco.

f Tutti.

no - tre rei - ne ché-ri - - e! Cha - cun de nous est prêt à

no - tre rei - ne ché-ri - - e! Cha-cun de nous est

no - tre rei - ne ché-ri - - e! Cha-cun de nous est

no - tre rei - ne ché-ri - - e! Cha - cun de nous est prêt à

no - tre rei - ne ché-ri - - e! Cha - cun de nous est prêt à

no - tre rei - ne ché-ri - - e! Cha-cun de nous est

no - tre rei - ne ché-ri - - e! Cha-cun de nous est

no - tre rei - ne ché-ri - - e! Cha - cun de nous est prêt à

lui donner sa vi - - e Tous nous la dé-fendrons Tous nous la dé-fendrons

prêt a lui donner sa vi - - e Tous nous la dé-fendrons

prêt à lui donner sa vi - - e Tous nous la dé-fendrons

lui donner sa vi - - e Tous nous la dé-fendrons Nous bra-

lui donner sa vi - - e Tous nous la dé-fendrons Tous nous la dé-fendrons

prêt à lui donner sa vi - - e Tous nous la dé-fendrons

prêt à lui donner sa vi - - e Tous nous la dé-fendrons

lui donner sa vi - - e Tous nous la dé-fendrons Nous bra-

Nous bravons d'I - ar - bas l'in - so - len - ce et la

Nous bravons oui nous bravons d'I - ar - bas l'in - so - len - ce et la

Nous bravons d'I - ar - bas l'in - so - len - ce et la

-vons d'I - ar - bas nous bravons d'I - ar - bas l'in - so - len - ce et la

Nous bravons d'I - ar - bas l'in - so - len - ce et la

Nous bravons oui nous bravons d'I - ar - bas l'in - so - len - ce et la

Nous bravons d'I - ar - bas l'in - so - len - ce et la

-vons d'I - ar - bas nous bravons d'I - ar - bas l'in - so - len - ce et la

ra - ge, Et nous repous - se - rons Jus - qu'au fond des dé -

ra - ge, Et nous repous - se - rons Jus - qu'au fond des dé -

ra - ge, Et nous repous - se - rons Jus - qu'au fond des dé -

ra - ge Et nous repous - se - rons oui nous repous - se - rons Jusqu'aux dé -

ra - ge, Et nous repous - se - rons Jus - qu'au fond des dé -

ra Et nous repous - se - rons Jus - qu'au fond des dé -

ra - ge, Et nous repous - se - rons Jus - qu'au fond des dé -

ra - ge, Et nous repous - se - rons oui nous repous - se - rons Jusqu'aux dé -

-serts ce Nu-mi - de sau-va - - ge.

-serts ce Nu-mi - de sau-va - - ge.

-serts ce Nu-mi - de sau-va - - ge.

-serts Jus-qu'au fond des déserts ce Nu-mi - de sau-va - - ge.

-serts ce Nu-mi - de sau-va - - ge.

-serts ce Nu-mi - de sau-va - - ge.

-serts ce Nu-mi - de sau-va - - ge.

-serts Jus-qu'au fond des déserts ce Nu-mi - de sau-va - - ge.

8

DIDON. **Moderato.** 80

Chers Tyriens! Oui, vos no-blestravaux

Moderato.
Instr: à cordes.

pp

Ont en-i-vré mon cœur d'un orgueil lé-gi-

-ti- -me. Soy-ez heureux et fiers! Sui-

pp

Tous nous la défendrons Soy-ons heureux et

Le Chœur supplémentaire tacet.

pp

Tous nous la défendrons tous nous la défendrons Soy-ons heureux et

pp

Tous nous la défendrons Soyons heureux

pp

Tous nous la défendrons Soyons heureux

Les Coryphées et le Chœur du Théatre.

-vez lavoix su - bli - me Du Dieu qui vous appelle à

fiers! sui - vons lavoix su - blime

fiers! sui - vons lavoix su - blime

et fiers! suivons lavoix su-blime

et fiers! suivons lavoix su-blime

des efforts nouveaux. sui - vez la voix su - bli - me Du

Cres. Poco f

suivons la voix su - bli - me

Cres. Poco f

sui - vons lavoix su - bli - me

Poco f

suivons suivons la voix su - bli - me

Cres. Poco f

suivons suivons la voix suivons la voix su - bli - me

Cres - nf

Dieu qui vous appel - - - le Du Dieu du Dieu qui vous ap-

Du Dieu qui nous appel - le Du Dieu du Dieu

Du Dieu qui nous appel - le Du Dieu du Dieu

Du Dieu qui nous appel - le Du Dieu du Dieu

Du Dieu qui nous appel - le Du Dieu du Dieu

p

- pel - - - - le à des efforts nou - veaux *mf* qui vous ap-

qui nous appel - le Du Dieu qui nous ap-

mf

qui nous appel - le Du Dieu qui nous ap-

mf

qui nous appel - le Du Dieu qui nous ap-

mf

qui nous appel - le Du Dieu qui nous ap-

8

Cres - - -

Ritenuto. a Tempo.

-pel - - le à des ef - forts à des efforts nou - veaux.

-pel - - le à des efforts nou - veaux.

-pel - - le à des efforts nou - veaux.

-pel - - le à des efforts nou - veaux.

-pel - - le à des efforts nou - veaux.

a Tempo.

ff *Ritenuto.* *f*

Ped. ✳ *f*

DIDON. **Récit.**

Cet - te bel - le jour-

Récit.

-né - e, Qui dans vos souve - nirs doit res - ter à ja - mais, A cou - ron -

p

Mesuré.

-ner les œuvres de la paix Fut par moi des-ti - né - e. Appro-

-chez cons-tructeurs, Matelots, laboureurs!

mf *p* *mf* *p* *mf*

Récit.

Mesuré.

Re-cevez de ma main la jus - te ré-com - pen - se Due au tra-

pp

-vail qui donne la puis-san - ce Et la vie aux é - tats.

f

Entrée des constructeurs.

All.o moderato. 88 =

mf Instr. à vent.

f

mf

p

f

mf

(*Pendant le point d'orgue Didon donne au chef des constructeurs une équerre et une hache*)

mf

Le cortège des constructeurs retourne au fond du théatre.

Instr: à cordes.

mf

Cres

Un poco riten.

sf *p*

Entrée des matelots.

All° non troppo. 100 = 𝅗𝅥

Pte Flute. Altos Vcelles

mf *mf*

Contre-Basse.

Petite Flute.

Petite Flûte. Altos Vcelles et Bassons.

Didon donne ici au chef des matelots un gouvernail et un aviron.

1a 8

2a 8

f

8

8

8

8

8

8

6/8

Entrée des laboureurs.

Le cortege des laboureurs plus nombreu. que les deux précedents s'avance lentement vers le trône; un vieillard robuste le conduit.

Andantino. 52 = ♩.

1° Flûtes.

Vcelle et C-B.

Hauth. et Cor anglais.

Violons.

Violons.

Violons.

Flûtes, Hauth, Cor anglais.

Didon donne au vieillard chef des laboureurs une faucille d'or; puis tenant à la main une couronne de fleurs et d'épis, elle s'écrie:

Dimin

ppp

tr

f Flûtes et Hautb.

Pédale unicorde.

Ped.

Elle couronne le vieillard.

DIDON **Récit.**

Peu-ple tous les honneurs pour le plus grand des arts, l'art qui nourrit les hommes!

p

All.º con fuoco. 144 = ♩.

f

Vi - vent les la bou-reurs!

Vi - vent les la bou-reurs!

Vi - vent les la bou-reurs! Nous

Vi - vent les la-boureurs! Nous

Vi - vent les la-bou-reurs!

Vi - vent les la-bou-reurs!

Vi - vent les la-bou-reurs! Nous

Vi - vent les la-boureurs! Nous

All.º con fuoco.

ff Violons et flûtes.

Tutti.

f

f

Nous sommes leurs fils reconnaissants; ils nous donnent le pain.

Nous sommes leurs fils reconnaissants; ils nous donnent le pain.

sommes leurs fils reconnaissants; ils nous donnent le pain.

sommes leurs fils reconnaissants; ils nous donnent le pain.

Nous sommes leurs fils reconnaissants; ils nous donnent le pain.

Nous sommes leurs fils reconnaissants; ils nous donnent le pain.

sommes leurs fils reconnaissants; ils nous donnent le pain.

Récit. DIDON *à part.*

Maestoso non troppo lento. 66 = 𝅗𝅥

O Cérès! l'ave_nir de Carthage est cer - tain!

Récit.

Fl: et clar.

Instr. de cuivre.

Timb:

Le Chœur du théâtre sans les coryphées et sans le Chœur supplémentaire.

CHŒUR.

Soprani.

Cha - cun de nous est

Tenori.

Gloi - re gloire à Di_don no - tre reine ché_ri - e!

Bassi.

Gloi - re gloire à Di_don no - tre reine ché_ri - e! Cha - cun de

Instr. à vent.

Violons.

Cuivre.

Basses.

prêt à lui donner sa vi - - - e. est

Contralti.

Cha - cun de nous est

Cha - cun de

nous est prêt à lui don - - ner sa vi - - e. Chacun de

prêt a lui don_ner sa vi_e Prouvons lui notre amour par des gages nou_

prêt à lui don_ner sa vi_e Prouvons lui notre amour par des gages nou_

nous est prêt à lui don_ner sa vi_ _e Prouvons lui notre amour par des

nous est prêt à lui don_ner sa vi_ _e

_veaux Colons, ma_rins, Colons, ma_rins, for_mons un

_veaux Colons, ma_rins, Colons, ma_rins, for_mons un

ga_ges nouveaux Colons, ma_rins, Colons, ma_rins, for_mons un

Colons, ma_rins, Colons, ma_rins, for_mons un

peu - ple de hé - ros! Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine ché -

peu - ple de hé - ros! Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine ché -

peu - ple de hé - ros! Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine ché -

peu - ple de hé - ros! Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine ché -

Gloi - re à Di - don gloire à Di - don no - tre reine ché -

Les 8 Coryphées et le Chœur supplémentaire.

CORYPHÉES.

Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine ché -

Gloi - re à Di - don gloire à Di - don no - tre reine ché -

Gloi - re gloire à Di - don no - tre reine ché -

Tutti.

ff Tromb. et tuba.

Les 2 Soprani Coryphées.

-ri - e! Rei - ne par la beauté, la grâ - ce,

Les 2 Contralti Coryphées.

-ri - e! Rei - ne par la beauté, la grâ - ce,

Les 2 Tenori Coryphées.

-ri - e! Rei - ne par la beauté, la grâ - ce,

Les 2 Bassi Coryphées.

-ri - e! Rei - ne par la beauté, la grâ - ce,

-ri - e! *Le chœur du théatre et le chœur supplémentaire réunis.* Rei - ne par la beauté,

-ri - e! Rei - ne par la beauté,

-ri - e! Rei - ne par la beauté,

-ri - e! Rei - ne par la beauté,

mf *ff* *mf*

p *f* *p*

le géni - e, Rei - - ne par la faveur des

le géni - e, Rei - - ne par la faveur des

le géni - e, Rei - - ne par la faveur des

le géni - e, Rei - - ne par la faveur des

la grâ - - ce, le géni - e,

la grâ - - ce, le géni - e,

la grâ - - ce, le géni - e,

la grâ - - ce, le géni - e,

f *mf* *p*

Allargando.

dieux Et rei - ne par l'a - mour de

dieux Et rei - ne par l'a - mour de

dieux Et rei - ne par l'a - mour de

dieux Et rei - ne par l'a - mour de

Rei - - ne par la faveur des dieux Et rei - ne par l'a - mour de

Rei - - ne par la faveur des dieux Et rei - ne par l'a - mour de

Rei - - ne par la faveur des dieux Et rei - ne par l'a - mour de

Rei - - ne par la faveur des dieux Et rei - ne par l'a - mour de

Allargando.

8

Ped. ✱ Ped.

1º Tempo. 1º Tempo.

Un poco ritenuto. 1ª Volta. 2ª Volta.

ses sujets heu_reux. cha reux Gloire à Didon!

ses sujets heu_reux. reux Gloire à Didon!

ses sujets heu_reux. reux Gloire à Didon!

ses su jets heu_reux. reux Gloire à Didon!

ses sujets heu_reux. reux Gloire à Didon!

ses sujets heu_reux. reux Gloire à Didon!

ses sujets heu_reux. reux Gloire à Didon!

ses su jets heu_reux. reux Gloire à Didon!

Le peuple conduit par Narbal défile en cortège devant le trône de Didon et sort.

Un poco ritenuto. 1º Tempo. 1º Tempo.

1ª Volta. 2ª Volta.

Gloire à Didon! Gloi - re à Di - don!

Gloire à Didon! Gloi - re à Di - don!

Gloire à Didon! Gloi - re à Di - don!

Gloire à Didon! Gloi - re à Di - don!

Gloire à Didon! Gloi - re à Di - don!

Gloire à Didon! Gloi - re à Di - don!

Gloire à Didon! Gloi - re à Di - don!

Gloire à Didon! Gloi - re à Di - don!

8

Ped. *

All° moderato. (84 ♩)

DIDON.

ANKA.

All° moderato.

PIANO.

mf

Instr: à cordes.

p

Fl: et Hautb.

pp

DIDON.

Récit.

Les chants joy_eux, l'as_pect de cet_te no_ble fê _ te Ont fait rentrer la

Récit.

pp

paix en mon cœur agi - té. Je res-pi-re, ma sœur, oui, ma joie est par-fai-te,

Mod.to

pp

Un poco lento.

Mesuré mod.to

Je retrou-ve le cal-me et la sé-ré-ni-té.

Un poco lento.

Mesuré mod.to

ANNA.

Rei - - - ne d'un jeune em-

mf

Instr: à corde.

p

-pi - - re Qui chaque jour s'é - lè - - ve qui chaque jour s'é-

-lè - -ve s'é - lè - - -ve flo.ris.sant,

mf

Flûtes, Hautbois, Clarinettes

Rei - ne a.do.ré - - - e

Bassons.

Rei - ne ado - ré - - - e et que le mon - - -

Violons.

- - de admi.re, Quel lecrainte avait pu vous troubler un instant?

inf

Cors et Clar

DIDON.

Une é-tran-ge tris-

Fl: et Violons.

-tes- -se Sans cau-ses, tu le sais, vient par-fois vient parfois m'ac-ca-

8

Fl:

-bler. Mes efforts restent vains

8

p

con- -tre cet -te fai-bles-se, Je sens.... je sens transir mon

sein ___ qu'un en-nui va-gue oppres-se, Et mon vi-sa-ge en

mf

feux sous mes lar- -mes brû-ler.... Et mon vi-sa-ge en

feux sous mes lar- -mes brû-ler....

DIDON.

Non, toute ardeur nou-

ANNA.

Vous ai-merez, ma sœur....

sf

mf *p*

mf *p*

DIDON.

-vel - le Est in-ter - dite à mon cœur sans re - tour.

mf

DIDON.

Non,

ANNA.

Vous aimerez ma sœur... Vous aimerez ma sœur...

sf *mf* > *p* *sf* >

mf > *p*

DIDON.

Non, la veu - ve fi - dè - le Doit é - tein - dre son â - me etein-dre son

mf > *p*

mf > *p*

ANNA.

â-me et dé-tester l'a-mour. Di - don, vous ê - tes

mf

mf

ANNA.

reine, et trop jeune et trop bel - le Pour ne plus o - béir à cet - te douce

p

DIDON.

loi; Car-tha - - ge veut un roi.... Puis - sent mon peuple et les dieux me mau-

Poco f

p

-di - re Si je quittais ja-mais cet anneau consa-cré!

Un tel serment fait nai - tre le sou-

Vons Hautb: Vons Hautb:

Pizz

ANNA.

-ri - re Un tel serment fait nai-tre le sou-ri - - re De la belle Vé-nus;

sur le li- -vre sa-cré Lesdieux re-fu-sent lesdieux les dieux re- -

Andantino 76

-fu- -sent de l'ins- -cri- - -re

p Cors. Fl:

Altos.

p

DIDON.

Cres.

Sa voix fait naî-tre dans mon sein La dangereuse i-vres- se. Dé-jà dans ma fai-

Violons.

pp una corda.

-bles- -se Contre un es-poir con-fus contre un espoir con- fus

DIDON.

je me dé-bats je me dé-bats en vain

ANNA.

Ma voix fait naî-tre

Cres - - *Dimin.*

mf

je me dé-bats en vain. Sa voix fait

dans son sein Des rêves de ten-dres - se. Dé-jà dans sa fai-blès - se

naî - - tre dans mon - sein La dan - -ge -

Au doux es-poir d'ai - mer au doux espoir d'ai - mer

reu - se i-vres - - se Si.

el - - - le ré - sis - - te el-le ré - sis - - te en vain.

-chée! ô mon époux, par - don - - -ne

Di - don! ma tendre sœur, par -

Poco f

A cet ins-tant d'in-vo - lon - tai - re erreur;

don - - -né Si je dis - si-pe une trop chè - re erreur,

Et que ton sou.ve.nir chas.se loin de mon cœur Ce

Pardon.ne si ma voix ex.ci.te dans ton cœur

Flutes. Flutes. Flûtes.

trouble qui l'é.ton.ne ce trou.ble qui l'é.ton.ne ce trou.ble qui l'é.

Riten.

Ce trouble qui l'é.ton.ne ce trou.ble qui l'é.

Riten.

a Tempo.

.ton.ne! Si.chée! ô mon époux, par.don.ne

.ton.ne! Di.

pp a Tempo.

Poco f

A cet ins-tant d'in-vo-lon-

-don! ma ten-dre soeur, par-don- - -ne Si je dis-sipe une trop

-tai-re erreur; Et que ton sou-ve-nir chas-se loin de mon

chè-re erreur, Par-don-ne si ma voix ex-

Ped. Ped.

cœur Ce trou-ble qui l'é-ton-ne! ce trouble qui l'é-

-ci-te dans ton cœur Ce trouble qui l'é-

Ritenuto. a Tempo. A

-ton - -ne ce trou - -ble ce trou-ble qui l'é-ton - -ne! Si-

Rit. a Tempo.

-ton- -ne ce trou - -ble qui l'é-ton- -ne! Di-

Fl:

Rit.

Dolce. Rit.

-chée! Si-chée! par-don-ne par - don - - -ne, ô mon é-

Dolce. Rit

-don! ma sœur! par-don-ne par - don - - -ne, ma ten-dre

m.d. Riten.

m.g.

a Tempo.

-poux.

sœur.

a Tempo. Un poco riten

Fl: Clar.

pp p

All°. 100 = 𝅗𝅥

DIDON.

IOPAS.

PIANO.

f Instr. à vent. Instr. à cordes.

IOPAS. **Récit.** *Animé.*

Echappés à grand'peine à la mer en fu_ _reur Rei_ne, les dé_pu_

Récit.

_tés d'u_ne flotte incon_nu_e D'être admis devant vous implorent la fa_ _

La por_te du pa_lais n'est ja_mais dé_fen_due A de tels suppli_ _

_veur.

AIR.

DIDON.

Moderato. 100 = ♩ *Sur un signe de la reine, Iopas sort.*

-ants. Er - ran - - - te sur les mers Ne

Violons et Altos.

mf

Basses et Trombones.

p

fus - - - je pas aus - si de ri - va - - ge en ri -

-va - - ge Empor - tée au sein de l'o - ra - - ge, Jou -

p

-ets des flots a - mers! Hé - - las, des coups du

sort je sais la vi_o_len_ _ce

Sur ceux qu'il frap_ _pe.

Cres_ _ _ _ *f* *mf* Flûtes et Hautb.

Cres_ _ _ _ *f* *mf*

Au mal_heur com_ _pâ_tir Est fa_

vons *p* Flûtes. *p* *mf*

_ci_ _le pour nous. au mal_

p *mf* *p* *mf*

-heur com - pa - tir Est fa - ci - - le pour nous

p *f* *p* *mf*

Sans presser. *Rit.*

Qui connut la souffran - ce Qui con-nut la souf-france Ne pourrait voir en vain souf-

p Sans presser. *Rit.*

a Tempo. *Ritenuto.*

-frir.... Qui con - nut la souf-fran - ce Ne pour-rait voir en vain souf-

a Tempo. *Ritenuto.*

a Tempo I° **Animato**. 160 = ♩

-frir....

a Tempo I°
Molto animato.

mf

MARCHE TROYENNE

DANS LE MODE TRISTE.

All° non troppo. 126 = ♩

DIDON.

PIANO.

Tromp.

Cornets et Tromb.

p

Pedale uni corde *p*

(à part)

J'éprouve une sou_dai_ne et vive impa_ti_

Altos.

p

f

_en_ _ce De les voir.... et je crains en secret leur pré_

Poco f

Didon monte sur le trône.

-sen - ce.

Fl.

Pizz.

Clar. et Bassons.

mf

mf

Vcelles et Altos.

C-B. et Tromb.

Entrent Enée sous un déguisement de matelot. Panthée, Ascagne et les chefs Troyens portant des présents.

Cornets.

Timbales.

Trombones

3 Cordes

Cres.

Larghetto. 72 = ASCAGNE *s'inclinant devant la reine.* **Récit.** **Moderato.**

Augus - te Rei - ne, un peuple er -

Larghetto.

Récit.

nf Cuivre.

Flûtes.

- rant et mal - heureux, Pour quelques jours vous de - mande un a - si - le. Je dé -

-pose à vos pieds les présens préci-eux Débris de sa grandeur, que par ma main dé-bi-le Au

p

All° 144 = ♩ DIDON.

nom de Jupiter vous of-fre un chef pi-eux. De ce chef, bel en-

p *mf* Instr. à cordes. *Cres - - -* *f*

All° mod^to 92 = ♩

Mesuré. ASCAGNE.

-fant, dis moi le nom, la ra-ce. Ô

All° mod^to

Vons

pp *mf* *Dimin -* *p*

rei- -ne, sur nos pas, une sanglante tra-ce Des monts de la Phry-gie a marqué les che-

p

-mins Jusqu'à la mer. Ce sceptre d'Ilione

p

mf *sf*

Flûtes et clar.

p

Fille du roi Priam, d'Hécube la cou-

-ronne, Et ce voile léger d'Hélène où l'or ray-

vons

pp

-onne, Doivent vous dire assez que nous sommes Tro-

Cres - - *f*

p *Cres* - - *mf*

DIDON. ASCAG. Récit.

-yens. Troyens! Notre chef est E-né- -e, Je suis son fils.

8 Récit.

f *pp* *f*

DIDON.

E-tran-ge des-ti-né-e!

PANTHÉE *s'avançant.*

O-bé-is-sant au sou-ve-rain des

dieux, Ce héros cherche l'I-ta-li- -e, Où le sort lui pro-met un trépas glo-ri-

mf *mf*

All° *Ritenuto.*

-eux Et le bonheur de rendre aux siens u-ne pa-tri-e.

All° *Ritenuto.*

p *f* Violons. *Dimin.* *f*

DIDON.

All^o mod^to 92 =

Qui n'admi - re ce prin - - ce a_mi du grand Hec_tor! Nul de son

All^o mod^to

p

p

nom fameux n'est ignorant encor, Car_thage en est rem_pli_e. Di_tes

f Instr. à vent.

lui que mon port, ou_vert à ses vaisseaux, L'at_tend Qu'il vien_ne qu'il vienne,

p

mf *pp* *mf*

qu'il ou_blie Avec vous à ma cour ses pé_ni blestra_

pp *f* *pp*

FINAL.

All° assai. 132 = 𝅗𝅥

ASCAGNE.

DIDON.

-Vaux.

ANNA.

IOPAS.

ENÉE.

(Accourant avec agitation)

NARBAL.

PANTHÉE et les chefs Troyens 4 Tenors, 4 Basses.

Grand Chœur des Carthaginois très loin derrière le théatre.

All°. assai.

Instr. à cordes.

PIANO.

ff *f*

8

Tutti.

8

DIDON.

Qu'arrive-t-il?

NARB.

J'ose à pei_ne annon_cer la ter_ri _ ble nouvel_le!

p

f

Le Nu_mi _ de re_bel_le, Le fé_ro _ ce I_ar_

p

Sempre.

_bas, A_vec d'innom_bra _ bles sol_dats s'a_van _ ce vers Car_tha _ ge;

8

f *ff*

NARBAL

Et la trou_ _pe sau_va_ _ge E_

Ténors.

(Choeur au loin) Des ar_mes! des ar_ _ _mes!

Basses.

Des ar_mes! des ar_ _ _mes!

8

p

_gor_ge nos trou_peaux Et dé_vas_ _te nos champs.

8 8

Des ar_ _ _ _ _ _

Des ar_ _ _ _ _ _

ff ff ff

mais des malheurs nouveaux Me_na_cent la

_mes!

_mes!

p ff p Cresc

vil _ le el _le mê_me:

A nos

f *ff* *Dimin.* *p*

jeu _ nesguer_riers, dont l'ar _deur est ex _ trê _ _me, Les ar _ mesvontman_

Cres.

p

DIDON.

Que di_tes vous Nar _ bal?

_quer! Que nous al_lons ten _ ter un com_

f *p* *p*

_bat i _né _ gal...

ff

Tenors

Chœur

Plus près.

des ar - - mes! des ar - - - - mes!

Basses

des ar - - mes! des ar - - - - mes!

8

8

3 3

Tromp, Cornets.

ÉNÉE *laissant tomber son déguisement de matelot.*

Tutti.

Rei - - - ne! je suis E -

Instr. à cordes.

ff

p

-né - - - e. Ma flot - - te sur vos

p

p

bords par les vents en - - trai - né - - - e,

A de ru - des tra - vaux fut par moi

des - ti - né - e; Per - met - tez

f Trompettes et Cors. *p* Vons

aux Tro - yens de com - battre a - vec vous.

Cres - - *f* Tutti. *ff*

f

DIDON.

J'ac - cep - te a - vec or - gueil

Instr. a cordes.

p *Poco cres* - -

u - ne tel - le al - li - an - - ce. E - né -

- e armé pour ma dé - fen - - se E - né - - e armé

pour ma dé - fen - se! Les dieux se dé -

à part à Anna.

- cla - - - rent pour nous. Ô ma

ff

pp

ff pp

sœur, qu'il est fier ce fils de la dé. es. -se! Et qu'on

voit sur son front de grâ. -ce et de no. bles. se!

Vons

f

ENÉE.

f

Sur cet. te horde im. -mon. de d'A. fricains, Mar. chons mar.

Flûtes, hauth.

ff *p* *ff* *mf*

. chons Troyens et Ty. ri. ens! Vo. lons à la vic. toi. re en. sem. ble!

ff *p* *p* *ff*

Com - me le sable em - por - té par les vents Chas -

Tutti.

f *p* *ff*

- sons chas - sons dans ses déserts brû - lants Le Nu - mi - de éper - du! qu'il

mf

Cres molto. *f*

IOPAS.

Qu'il trem - ble!

ÉNEÉ.

trem - ble! C'est le Dieu Mars qui nous ras - sem - ble,

NARBAL.

Qu'il trem - ble!

PANTHÉE.

Qu'il trem - ble!

Les 8 CHEFS TROYENS.

4 Tenors.

Qu'il trem - ble!

4 Basses.

Qu'il trem - ble!

Tutti. Instr à cordes.

ff *p*

ENÉE. C'est le Dieu Mars qui nous ras-sem-ble,

NARBAL. C'est le Dieu Mars qui nous ras-sem-ble,

PANTHÉE. C'est le Dieu Mars qui nous ras-sem-ble,

DIDON. C'est le fils de Vé-nus qui vous gui-de aux com-bats!

ANNA. C'est le fils de Vé-nus qui vous gui-de aux com-bats!

IOPAS. C'est le fils de Vé-nus qui vous gui-de aux com-bats!

ENÉE. C'est le fils de Vé-nus qui vous gui-de aux com-bats! Ex-ter-mi-

NARBAL. C'est le fils de Vé-nus qui vous gui-de aux com-bats! Ex-ter-mi-

PANTHÉE. C'est le fils de Vé-nus qui vous gui-de aux com-bats! Ex-ter-mi-

Les 8 CHEFS. C'est le fils de Vé-nus qui nous gui-de aux com-bats!

C'est le fils de Vé-nus qui nous gui-de aux com-bats!

Tutti. 8 ff

ASCAGNE.

Ex-ter-mi-nez la noire ar-mé-e, Et que de-main la renommé- -

DIDON.

Ex-ter-mi-nez la noire ar-mé-e, Et que de-main la renommé- -

ANNA.

Ex-ter-mi-nez la noire ar-mé-e, Et que de-main la renommé-e -

IOPAS.

Ex-ter-mi-nons la noire ar-mé-e, Et que de-main la renommé-e

ENÉE.

-nons la noire ar-mé-e, et que de-main la renom-mé-e Pro-

NARBAL.

-nons la noire ar-mé-e, et que de-main la renom-mé-e Pro-cla-me la

PANTHÉE.

-nons la noire ar-mé-e, et que de-main la renom-mé-e

Les CHEFS Ex-ter-mi-nons la noire ar-mé-e,

Ex-ter-mi-nons la noire ar-mé-e,

ff ff ff ff ff

-e Pro-cla- -me pro-clame au loin la hon- -te pro-

-e Pro-cla- -me pro-clame au loin la hon- -te pro-

Pro-cla-me la hon- -te pro-clame au loin la hon- -te pro-

Pro-cla-me la hon- -te pro-clame au loin la hon- -te pro-

-cla-me la hon-te pro-cla- -me pro-clame au loin la hon- -te pro-

hon-te pro-cla- -me pro-clame au loin la hon- -te pro-

pro-cla- me pro-clame au loin la hon- -te pro-

f

Et que la renom-mé- e Pro-cla- -me pro-

f

Et que la renom-mé- e Pro-cla- -me pro-

ff

-clame au loin la hon - te pro - clame au loin la hon - te et la mort

-clame au loin la hon - te pro - clame au loin la hon - te et la mort

-clame au loin la hon - te pro - clame au loin la hon - te et la mort

-clame au loin la hon - te pro - clame au loin la hon - te et la mort

-clame au loin la hon - te pro - clame au loin la hon - te et la mort

-clame au loin la hon - te pro - clame au loin la hon - te et la mort

-clame au loin la hon - te pro - clame au loin la hon - te et la mort

-clame au loin la hon - te pro - clame au loin la hon - te et la mort

Cres *a* *poco.*

Récit.

d'I - ar - bas!

d'I - ar - bas!

d'I - ar - bas!

d'I - ar - bas!

ENÉE. (*à Panthée.*)

Récit animé.

d'I - ar - bas!

(*Pendant la fin de ce morceau on apporte ses armes à Enée. Il met rapidement son casque, passe à son bras son vaste bouclier et saisit ses javelots.*)

Annonce à nos Troyens l'entrepri-se nou-

d'I - ar - bas!

d'I - ar - bas!

d'I - ar - bas!

d'I - ar - bas!

Inst: à cordes.

Tremolo.

Récit.

p

All.

160 =

-velle où la gloire les ap - pel - le!

Rei - ne,

bien-tôt du barbare odi - eux Vous serez déli -

All°

f

p

DIDON. *Moins animé.*

Demon a_mour de mè_

ENEE. *Un peu moins animé.*

_vré_e. *p* Avos soins géné_reux J'abandonne mon fils.

Instr. à vent.

f *p* Moins animé. *pp* Moins animé. *p*

Mod^to assai
quasi and^te 96 =

_re Pour lui ne doutez pas.

ENÉE. (*à Ascagne*) *Mesuré.*

Mod^to assai
quasi and^te Viens embrasser ton pè_

Instr. à cordes. *m.g.*

(*Il l'embrasse en le couvrant tout entier de ses armes*)

All^o moderato. 80 = 𝅗𝅥

_re....

Un peu plus animé.

D'au_ _tres t'ensei_gne_

Clar. *Un poco ritenuto.* *Un peu plus animé.*

Instr à cordes

_ront, en_fant, l'art d'être heureux, Je ne

f *Poco f*

Un poco cres

t'ap-pren - drai, moi, que la ver - tu guer-riè - - - re

mf

Un peu retenu. a Tempo 1º

p

Et le res-pect des dieux; Mais ré - vè - re en ton cœur et

Un peu retenu.

p

Cres

gar - de en ta mé - moi - re Et d'E - né - - e et d'Hec-tor

mf

Tromb. Poco cres. - - -

mf

Un peu retenu. All° assai. 132 = 𝅗𝅥

f

les ex - em-ples de gloi - - re.

Colla voce.

Instr. à cordes. *Un peu retenu.* All° assai.

f

f

ASCAGNE.

DIDON.

ANNA.

IOPAS.

ENÉE.

PANTHÉE KARBAL
et les 8 chefs
Troyens.

SOPRANI.

f

Des

CONTRALTI.

f

Des

TENORI 1^mi

f

Le grand Chœur
entrant en scène.

Des ar - - mes!

TENORI 2^di

f

Des ar - - mes!

BASSI.

f

Des ar - -

PIANO.

Sur cet - te horde im - mon - de d'A - fri -

Sur cet - te horde im - mon - de d'A - fri -

Sur cet - te horde im - mon - de d'A - fri -

Panthée rentre en scène.

Les 3 Chefs Troyens avec les Ténors et les Basses du Gd Chœur.

ar - - - mes!

ar - - - mes!

Sur cet - te horde im - mon - de d'A - fri -

Sur cet - te horde im - mon - de d'A - fri -

-mes!

Tutti.

Vo.

f

Mar-chez Troy-ens et Ty-ri-ens! Vo.

-cains Mar-chez mar-chez Troy-ens et Ty-ri-ens! Vo.

-cains Mar-chons mar-chons Troy-ens et Ty-ri-ens! Vo.

-cains Mar-chons mar-chons Troy-ens et Ty-ri-ens! Vo.

Vo.

PANTHÉE et NARBAL.

f

Mar-chons mar-chons Troy-ens et Ty-ri-ens! Vo.

Vo.

f

Mar-chez mar-chez Troy-ens et Ty-ri-ens! Vo.

-cains Mar-chons mar-chons Troy-ens et Ty-ri-ens! Vo.

-cains Mar-chons mar-chons Troy-ens et Ty-ri-ens! Vo.

Mar-chons mar-chons Troy-ens et Ty-ri-ens! Vo.

-lez à la vic-toire en- -sem- ble! Com- me le

-lez à la vic-toire en- -sem- ble! Com- me le

-lez à la vic-toire en- -sem- ble! Com- me le

-lons à la vic-toire en- -sem- ble! Com- me le

-lons à la vic-toire en- -sem- ble! Com- me le

-lons à la victoire en-sem- ble!

-lons à la victoire en-sem- ble! Com- me le

-lez à la vic-toire en- -sem- ble! Com- me le

-lez à la vic-toire en- -sem- ble! Com- me le

-lons à la vic-toire en- -sem- ble! Com- me le

-lons à la victoire en-sem- ble! Com- me le

-lons à la victoire en-sem- ble! Com- me le

8

sable em - por - té par les vents Chas - sez chas - sez dans

sable em - por - té par les vents Chas - sez chas - sez dans

sable em - por - té par les vents Chas - sez chas - sez dans

sable em - por - té par les vents Chas - sons chas - sons dans

sable em - por - té par les vents Chas - sons chas - sons dans

sable em - por - té par les vents Chas - sons chas - sons dans

sable em - por - té par les vents Chas - sez chas - sez dans

sable em - por - té par les vents Chas - sez chas - sez dans

sable em - por - té par les vents Chas - sons chas - sons dans

sable em - por - té par les vents Chas - sons chas - sons dans

sable em - por - té par les vents Chas - sons chas - sons dans

8

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

ses déserts brû-lants Le Nu-mide éper-du! qu'il trem-ble!

8

Cresc molto.

C'est

C'est

Unis.

C'est le dieu Mars qui nous ras - sem - ble C'est

C'est

C'est

Unis.

C'est le dieu Mars qui nous ras - sem - ble C'est

C'est le Dieu Mars qui vous ras - sem - ble,

C'est le Dieu Mars qui vous ras - sem - ble,

C'est le Dieu Mars qui vous ras - sem - ble,

le Dieu Mars qui nous ras - sem - ble,

le Dieu Mars qui nous ras - sem - ble,

le Dieu Mars qui nous ras - sem - ble,

C'est le Dieu Mars qui vous ras - sem - ble,

C'est le Dieu Mars qui vous ras - sem - ble,

le Dieu Mars qui nous ras - sem - ble,

le Dieu Mars qui nous ras - sem - ble,

le Dieu Mars qui nous ras - sem - ble,

C'est le fils de Vé - nus qui vous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui vous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui nous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui nous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui vous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui nous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui vous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui vous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui nous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui nous gui - de aux com - bats!

C'est le fils de Vé - nus qui nous gui - de aux com - bats!

Ex-ter- mi-nez la noire ar-mé- -e Et que de-

Ex-ter- mi-nez la noire ar-mé- -e Et que de-

Ex-ter- mi-nez la noire ar-mé- -e

Ex-ter- mi-nons la noire ar-mé- -e Et que de-main la renom-

Ex - ter- mi-nons la noire armé- -e Et que la renom-

Ex - ter- mi-nons la noire armé- -e Et que la renom-

Ex-ter- mi-nez la noire ar-mé- -e Et que de-

Ex-ter- mi-nez la noire ar-mé- -e

Ex-ter- mi-nons la noire ar-mé- -e Et que de-main la renom-

Ex - ter- mi-nons la noire armé- -e Et que la renom-

Unis.

Ex - ter- mi-nons la noire armé- -e Et que la renom-

Tromb.

Cymb.
G. Caisse.

-main la rènom-mé - e Pro-cla- -me pro-

-main la renom-mé - e Pro-cla- -me pro-

et que demain la re-nom-mé-e Pro-cla-me la hon- -te pro-

-mé- -e Pro-cla-me la hon-te pro-cla- -me pro-

-mé- -e Pro-cla-me la hon-te pro-cla- -me pro-

-mé- -e Pro-cla-me la hon-te pro-cla- -me pro-

-main la re-nom-mé- -e Pro-cla- -me pro-

et que demain la re-nom-mé-e Pro-cla-me la hon- -te pro-

-mé- -e Pro-cla-me la hon-te, pro-cla- -me pro-

-mé- -e Pro-cla-me la hon-te, pro-cla -me pro-

-mé- -e Pro-cla-me la hon-te pro-cla- -me pro-

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

-clame au loin la hon- -te pro- clame au loin la hon- te pro- clame au loin la

Animez un peu.

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro - clame au

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro - clame au

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro - clame au

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro - clame au

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro - clame au

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro - clame au

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro -

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro -

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro -

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro -

hon - te et la mort d'I - ar - bas pro -

Animez un peu.

loin la hon - - - te pro - clame au

loin la hon - - - te pro - clame au

loin la hon - - - te pro - clame au

loin la hon - - - te pro - clame au

loin la hon - - - te pro - clame au

loin la hon - te et la mort pro - clame au

clame au loin la hon - - te et la mort d'I - ar - bas pro -

-clame au loin la hon - - te et la mort d'I - ar - bas pro -

-clame au loin la hon - te et la mort d'I - ar - bas pro -

-clame au loin la hon - te et la mort d'I - ar - bas pro -

loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

-clame au loin la hon - - - te et la mort - d'I - ar -

-clame au loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

-clame au loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

-clame au loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

-clame au loin la hon - - - te et la mort d'I - ar -

8

-bas! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - -

-bas! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - -

-bas! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - -

-bas! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - -

-bas! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - -

-bas! Aux ar - mes! aux ar - mes! aux ar - -

-bas! Des ar - mes! des ar - mes! des ar - -

-bas! Des ar - mes! des ar - mes! des ar - -

-bas! Des ar - mes! des ar - mes! des ar - -

Unis

-bas! Des ar - mes! des ar - mes! des ar -

mes!

mes!

mes!

mes!

mes!

mes!

mes!

mes!

mes!

mes!

mes!

8

Ped.

*

ff

8

8

8

Dimin - - -

p

p

Rit.

ff

Ped. ✱

Fin du 1.er Acte.

Larghetto non troppo lento. 76 = 𝅗𝅥

Le théatre représente une forêt vierge d'afrique au matin.

PIANO.

Vons

p Flûtes.

p

Bons pp

p tr

tr

p

p

tr

tr

tr

p

On lève la toile.

pp

8

Ped.

8

tr

p

p

p

trem.

pp

m.g.

p

tr

Deux naïades se laissent entrevoir au travers des roseaux et disparaissent.

8

p

Flûtes.

p

Quatuor et Timbales.

On voit les naïades nager dans le bassin.

tr

tr

tr

tr

tr

p

All.tto 112 = ♩.

6/8

Cors derrière la scène.

Les naïades semblent écouter avec inquiétude les fanfares lointaines de la chasse.

mf

Altos. *Pizz.*

Dim.

Cors plus loin.

p

Elles sortent de l'eau et regardent au loin.

p

Elles vont vers la coulisse droite en montrant une inquiétude croissante.

p

mf

Les naïades s'enfuient et disparaissent dans les roseaux.

Altos.

Quelques chasseurs s'avancent et traversent le théâtre

mf

Vons

Altos

Bass.

Cres.

mf

Cres.

Inst a vent.

f

f

8

f

8

f

Vons

p

p

Trombones du théâtre au loin.

2e fanfare.

Passe un chasseur isolé qui semble alarmé par l'approche de l'orage.

Cres.

Quatuor.

mf

Il va se mettre à l'abri sous un arbre.

8

ff

p

Cors du théâtre.

Le chasseur quitte son abri et se dirige vers le point de la forêt ou il entend sonner de la trompe.

sf

p

sf

f

ff

8

8

sf

8

sf

8

sf *sf* *sf* *sf* *sf*

8

Vons

p

Dimin.

Cors du théâtre plus près.

fanfare.

Dimin.

Dimin.

Basses.

8 *Le ciel s'obscurcit, la pluie tombe.*

Velles pizzicato.

8 (*un éclair*)

ff *p* *p*

Timbales du théâtre.

f

Cres

8

ff

mf

Ascagne à cheval traverse le théâtre au galop.

f

D'autres chasseurs à cheval suivent Ascagne à quelque distance.

8

mf Cres. molto.

ff

mf

8

D'autres chasseurs à pied paraissent s'enfuyant dans diverses directions.

8

ff

sf

Tous les cors de théâtre.

Arrivent Didon et Enée faisant tête à l'orage. Il fait presque nuit.

8

Dimin.

p

8

p

Tutti.

ff

Dimin.

Didon et Enée entrent dans la grotte.

Les nymphes des bois paraissent les cheveux épars sur le haut du rocher et vont et viennent en courant, en poussant des cris et faisant de gestes désordonnés.

Nymphes. (Soprani et Contralti)

Sylvains. (Tenori) *ff* A - o a - o a - o a - o a - o

Faunes. (Bassi)

8

Tromb. du théâtre.

Cors du théâtre. *Dimin.* *p* la main droite.

p *f* *p* *f* Deux fanfares ensemble

ff la main gauche toujours.

Entrent les Faunes dansant Le ruisseau du rocher grossit et devient une bruyante cascade.

Plusieurs autres chutes d'eau se forment sur divers points du rocher et mêlent leur bruit au fracas de la tempête.

ff I - ta - li - - - e I - ta li - - - e

ff I - ta - li - - - e I - ta li - - - e

ff I - ta - li - - - e I - ta li - - - e

Les satyres et les Sylvains exécutent avec les Faunes des danses grotesques dans l'obscurité.

Ha! ha! ha!

Ha! ha! ha!

I-ta-li - - e I-ta-li - -

La foudre tombe sur un arbre le brise et l'enflamme.

ha! I-ta-li - - - - - -

ha! I-ta-li - - - - - -

e I-ta-li - - - - - -

8

ff

Les débris de l'arbre tombent sur la scène.

Les Faunes et les Sylvains ramassent les branches enflammées et dansent en les tenant à la main.

e!

e!

e!

8

Gse Caisse.

0 - a o - a o a - - o

0 - a o - a o a - - o

0 - a o - a o a - - o

Les nymphes les Fannes les Sylvains les Satyres se dispersent en courant et disparaissent.

0 - a o - a o - - - - a -

0 - a o - a o - a

0 - a o - a o - - - - a -

sf

- o.

- o.

- o.

La scène se couvre lentement de nuages épais.

La scène est entièrement cachée par les nuages immobiles.

Dimin.

Cres.

p

sf

Tutti.

Flutes

p

sf

Ped.

Violons.

p

Ped.

Un poco riten.

p

pp

pp

pp

Cor de l'orchestre.

p

Les nuages s'élèvent et se dissipent

pp

C.B. pizz.

Fin du 2me Acte.

ACTE 3me.

Le théâtre représente les jardins de Didon sur le bord de la mer.

Maestoso non troppo lento. (66 = 𝅗𝅥)

La toile se lève.

PIANO.

f

f

Un poco maestoso non troppo lento. (120 = 𝅗𝅥)

MARCHE sur le Thême du chant national.

Même mouvt

p Flûtes et Hautbois.

p

p Violons con sordini.

una corda.

p Flûtes. Hauth. Clarinettes

Harpes en sons harmoniques.

8

8

8

8

8

p

BALLET.

N° 1.

Lento quasi adagio. 120 = ♩

Violons

PIANO.

Violoncelles.

p

Cresc

f

tr

f

Un peu animé.

f Instr. à vent.

1a

2a

1° Tempo

f

ff

ff

ff

ff

vons

velles *p*

C.Basses.

petite flûte.

p

Cres

tr

tr

f

velles et Bassons.

mf

C. Basses et tromb.

p

Flûtes et Clar.

La seconde fois aussi Piano que possible et avec
la Pédale unicorde jusqu'au signe 𝄪

f

ppp

Pédale uni corde.

1a

2a 8

f 3 cordes.

ppp

f

N° 2.

All° moderato. 122 = ♩

PIANO.

mf

Quatuor Instr. à vent
Cornets et Trompettes.

mf

Dimin. P mf

mf

1ª

2ª

tr

Dimin.

p mf

8

8

8

8

pp

Cres - - - -

Cres. molto - -

ff

tr

Dimin - - p mf

8

8
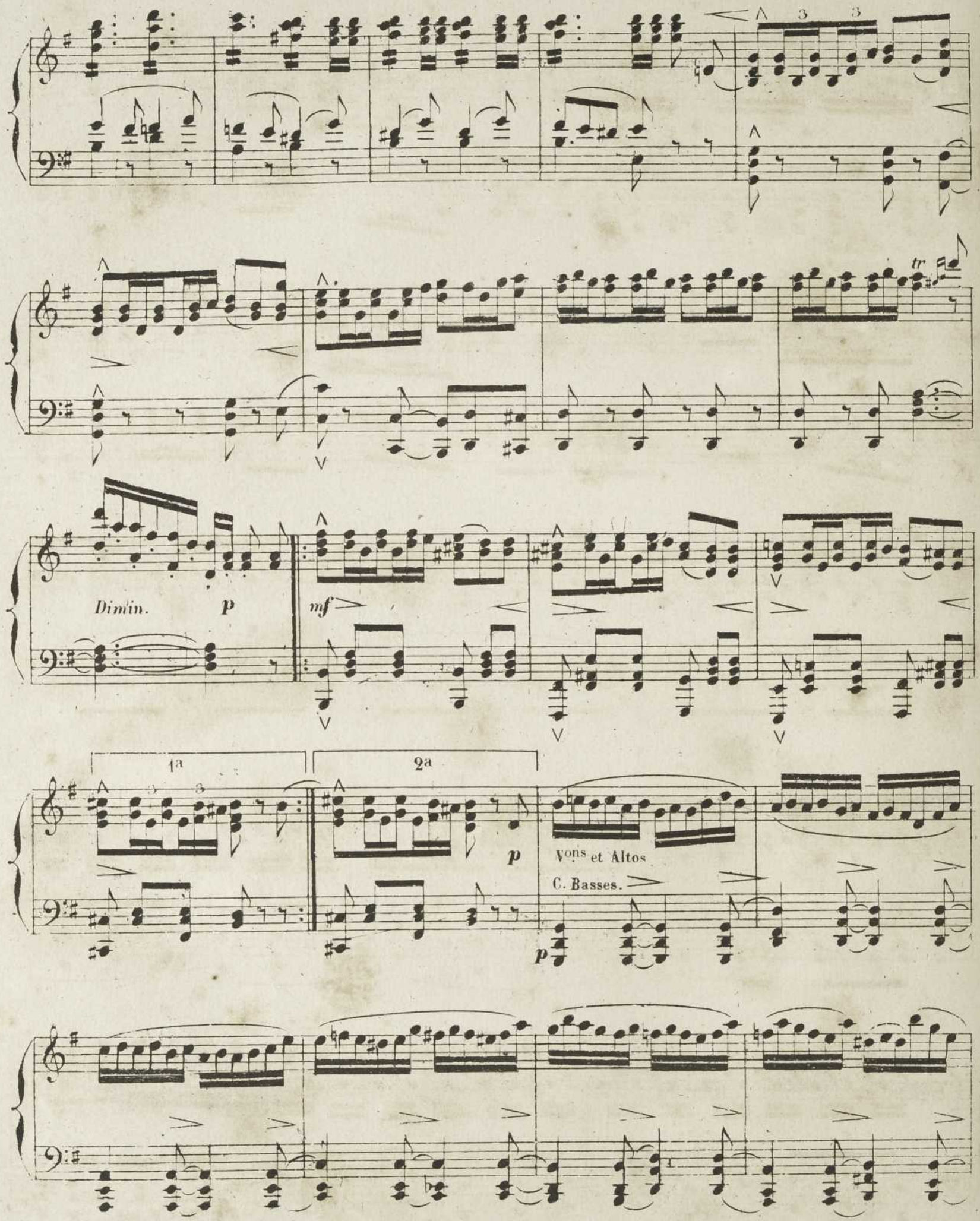
Vons et Velles

mf Dimin.

p

Instr à vent. 2ds Vons et altos. Instr à vent.

p


Dimin.
p
mf
tr
1a
2a
p
Vons et Altos
C. Basses.
p

p

Cresc

8

f

p

p

Cres a poco a poco

ff Tutti.

Ped.

8

Ped. Ped. Ped.

8

pp

p

Cres- a poco a poco

ff Ped. Ped.

8

Ped. ✷ Ped.

8

8

8

tr

Ped.

PAS D'ESCLAVES NUBIENNES

N° 3.

4 ESCLAVES NUBIENNES ASSISES A TERRE.

4 Contralti

Ha! Ha!

144 = ♩

All° vivace.

Petites Cymbales

Pte fl. hauth. et Cor anglais.

PIANO.

Velles Pizzicato et Tarbuka

Vons

p

Ha! Ha!

A - ma lou - é

mi - do - na - é

Fa -

-i ca ra i - mé

De - i be ra im bé

sf

Ha!

Ptes Cymb

pp

sf

Ha!

Petites Cymb.

pp

sf

tr

Ha! Ha!

Pte fl.

vons

et Cor anglais.

Ha! Ha!

vons

A

ma lou..é mi - do - na - e

Ha! Ha!

Ha! Ha!

Ha

Cres

ff

DIDON

Récit (*Languissament.*)

A (1)

As-sez ma sœur, je ne souffre qu'à pei-ne Cette fête impor -

p Quatuor.

All° non troppo.

-tu-ne

Sur un signe d'Anna les danseurs se retirent.

All° non troppo. 76 = 𝅗𝅥

mf *poco f*

p

76 = ♩

Andante le double plus lent.

Un peu retenu.

mf Instr.

(1) Si l'on supprime le chant d'Iopas on passera de **A** à **B**, on suivra jusqu'à **C** et de là on ira à **D**, page 176.

DIDON. **Récit.**

Ï - o - pas, chante nous, Sur un mode simple et doux Ton poëme des champs.

p

DIDON.

B - tu - ne.

IOPAS.

A l'ordre de la Rei - ne J'o-bé - is.

All^o non troppo.

p **B** *mf*

Flûtes et altos.

8

And^te le double plus lent.

mf *p*

Un harpiste Thébain vient se placer auprès d'Iopas et accompagne son chant.

Un peu retenu.

C

CHANT D'IOPAS.

And^te non troppo lento.

132 = ♩.

IOPAS.

And^te non troppo lento.

O blon - de Cé-

Clar.

p

Harpe.

p

-rès, Quand à nos guérets Tu rends leur pa - ru - re De frai - che ver-

Quatuor.

-du - re, Que d'heureux tu fais! Du vieux laboureur, Du jeu-ne pas-

tr *tr*

-teur La reconnaissance Bénit l'abon-

Hauth.

mf

-dance Bé nit l'a-bon-dance Que tu leur pro-mets que

Poco f

tu leur pro-mets. O

tr

p

Riten.

blon-de Cé-rès, Quand à nos gué-rets Tu

Sans presser. *Riten.* *Colla voce.*

Un poco riten. *a Tempo.* *Riten.*

rends leur pa-ru-re De frai-che ver-du-re

Un poco riten. *a Tempo.* *Riten.*

Un poco rallent.

Que d'heureux ___ Que d'heureux tu fais! Que d'heureux ___ tu

Flutes

p

Un poco rallent.

a Tempo 1

fais! Le ti - mi - - de oi - seau, Le fo - lâ - - tre a - gneau, Des

Harpe

a Tempo 1

vents de la plai - ne La su - a - - ve ha - lei - ne, La su - a - - ve ha -

Ped. Ped. Ped. *Cres.* - -

Un poco rit.

- lei - ne La ___ su - ave ha - lei - ne Chan - tent chantent tes bienfaits. Fé -

Un poco rit.

Hauth.

pp

con - de Cé - rès Quand à nos gué - rets Tu

pp

rends leur pa - ru - re De frai - che ver - du - re

Poco ritardando

Un poco riten. *sans presser.*

Que d'heureux tu fais! Que d'heureux tu fais! Que d'heureux tu fais! Que d'heureux tu fais Que d'heu-

Un poco riten. *sans presser.*

DIDON. *Didon l'interrompant.* **Récit.**

Rallent. *a Tempo.* *Animez.*

Par - donne I. opas, ta voix même

-reux Que d'heureux tu fais!

a Tempo. *Animez.* **Récit.**

Rallent.

mf

All° mod^to

En mon inquiétude ex-trê-me, Ne peut ce soir me capti-ver. E-né-e,

ÉNÉE. *Énée allant s'asseoir aux pieds de Didon.*

Chè-re Di-don!

All° mod^to

D

DIDON.

ah! daignez a-che-ver Le récit commen-cé de votre long voy-age Et des malheurs de

DIDON.

Troie. Apprenez moi le sort De la belle Andromaque...

ÉNÉE.

Hé-las! en escla-

sf *p*

ÉNÉE.

-va-ge Réduite par Pyrrhus, elle implorait la mort, Mais l'amour obsti-né de ce prince pour

f *p*

el - le Sut en-fin la rendre infidèle Aux plus chers souve-nirs... a-près de longs re-

Quoi! la veuve d'Hec-tor!

-fus Elle épousa Pyrrhus. Sur le trô-ne d'E-pire Elle est ainsi mon-

poco cres

ÉNÉE. DIDON All° mod^to QUINTETTO.

-té-e. O pu- -deur! tout conspi-re tout conspire A vaincre mes re-

All° mod^to 116 =

p

Quatuor.

Clar. et B^ons

-mords, et mon cœur est absous!

Clar. B^ons Pelles

An-dro-maque é - pou-ser l'as-sas-sin de son

Quatuor.

pè - re, Le fils du meurtri-er de son il-lus - - tre é -

ÉNÉE.

- poux! Elle

f

ai me son vainqueur, l'assas-sin de son pè - re, Le

f *pp*

fils ____ dumeurtri.er desonil.lus - - tre é - poux

mf

DIDON.

Tout cons - pire A vaincre mes remords et men

p

cœur est ab - sous ____ et mon cœur ____

est ab - sous ____ et mon cœur oui mon

DIDON.

Un poco ritenuto. a Tempo 1º

cœur mon cœur est ab - sous, oui mon cœur est ab - sous.

ANNA.

Vo - yez Narbal, la main le -

Un poco ritenuto. a Tempo 1º

pp Violons.

Instr. à vent.

pp

ANNA.

- gè - re De cet en - fant sembla - ble à Cu - pi - don, Ra -

Instr. à vent.

pp

- vir doucement à Di - don L'an - neau qu'el - le ré -

- vè - re Ra - vir doucement à Di - don l'anneau l'anneau qu'elle rêvè -

ANNA.

re.

DIDON. *rèvant.*

Le

IOPAS.

Voyez, voyez Narbal, la main lé-gè-re De cet en-fant semblable à Cu-pi-

NARBAL.

pp

Je vois la main légè-re De cet enfant sem-

DIDON.

fils du meur-tri-er de

IOPAS.

-don Ra-vir doucement à Di-don L'an-

NARBAL.

-blable a Cu-pi-don Ravir à Di-don

son il-lustre é-poux

-neau qu'el-le re-vè-re, ra-vir dou-cement a-Di-

L'anneau qu'elle ré-vè-re, ra-

DIDON.

Tout cons . . pire A

ANNA.

Tout cons - pire A

. don L'anneau l'anneau qu'elle ré . vè - re.

. vir à Didon L'anneau qu'el - le ré . vè - re.

Quatuor.

p

vain . cre mes remords, et mon cœur est ab

vain . cre mes remords, et mon cœur est ab .

ENEE.

p

Didon sou . pi . re

IOPAS.

Tout cons . pi . re A vain . cre

NARBAL.

Tout cons . pi . re A vain . cre

- sous — et mon cœur — est ab - sous

- sous — et son cœur est ab - sous

Mais le remords s'enfuit

ses remords et son cœur est ab - sous

ses remords et son cœur est ab - sous

et mon cœur oui mon cœur mon cœur est absous, oui mon

son cœur

Di-don soupi - re Mais son cœur, oui sou-

et — son cœur

son cœur

Un poco riten. **a Tempo.**

cœur est ab - sous. Oui mon cœur est ab -

est ab - sous. et son

Un poco riten

cœur est ab - sous. le re - mords s'en - fuit

est ab - sous.

est ab - sous. Oui son cœur est ab -

Un poco riten. **a Tempo.**

- sous mon cœur oui mon cœur

- cœur et son cœur oui son cœur est

et son cœur est

et son cœur son cœur est ab - sous oui son cœur

- sous son cœur son cœur est ab - sous oui son cœur

tr

Un poco riten.

est ab - sous

ab - sous

Récit. *Un poco lento.*

ab - sous Mais ban-nis - sons ces tris - tes sou-ve-

est ab - sous

est ab - sous

Un poco riten. *Un poco lento.*

Récit. *p*

ÉNÉE.

(il se lève)

- nirs Nuit splendide et charman - te! Ve - nez chè - re Di-

tremolo.

pp Violons et Altos divisés. Ped. ✱ Ped.

una corda.

- don res-pirer les sou - pirs De cet-te bri - se ca - res - san - - -

✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱ Ped. ✱

SEPTUOR

Andantino. 120 = avec chœur.

ASCAGNE *Dolce assai a mezza voce.*

p Tout n'est que paix et charme autour de nous La

DIDON. *Didon se lève à son tour.*

p Tout n'est que paix et charme autour de nous La

ANNA. *Dolce assai a mezza voce.*

p Tout n'est que paix et charme autour de nous La

ENÉE. *Dolce assai a mezza voce.*

te. p Tout n'est que paix et charme autour de nous La

IOPAS. *Dolce assai a mezza voce.*

p Tout n'est que paix et charme autour de nous La

NARBAL. *Dolce assai a mezza voce.*

(1) p Tout n'est que paix et charme autour de nous La

PANTHÉE. *Dolce assai a mezza voce.*

p Tout n'est que paix et charme autour de nous La

CHŒUR.

Soprani.

Contralti.

Tenori.

Bassi. 2 Secondes Basses. Chefs troyens.

p

Andantino. Tout n'est que paix et charme autour de nous

pp Fl. Clar. Cors.

Ped.

tre corde

Basses et Gse Caisse

mf

(1) Les notes hautes ab libitum pour les basses peu graves.

nuit étend son voi - le, et la mer en - dor - mi - e Mur - mure en sommeil.

nuit étend son voi - le, et la mer en - dor - mi - e Mur -

nuit étend son voi - le, et la mer en - dor - mi - e Mur - mure en sommeil.

nuit étend son voi - le, et la mer en - dor - mi - e Mur - mure en sommeil.

nuit étend son voi le, et la mer en - dor - mi - e Mur - mure en sommeil.

nuit étend son voi - le, et la mer en - dor - mi - e Mur - mure en sommeil.

nuit étend son voi - le, et la mer en - dor - mi - e Mur - mure en sommeil.

Ped.

mf

-lant les accords les plus doux Mur-mure en sommeillant les ac-

-mu - - - re les ac-cords les plus doux

-lant les accords les plus doux Mur-mure en sommeillant les ac-

-lant les accords les plus doux Mur-mure en sommeillant les ac-

-lant les accords les plus doux Mur-mure en sommeillant les ac-

-lant les accords les plus doux Mur-mure en sommeillant les ac-

-lant les accords les plus doux Mur-mure en sommeillant les ac-

Ped.

*

mf

pp

pp

. cords les plus doux les accords les plus doux Tout n'est que

Tout n'est que

pp

. cords les plus doux les accords les plus doux Tout n'est que

pp

. cords les plus doux les accords les plus doux Tout n'est que

pp

. cords les plus doux les accords les plus doux Tout n'est que

pp

. cords les plus doux les accords les plus doux Tout n'est que

pp

Tout n'est que paix

pp

Tout n'est que paix

pp

Les 2 chefs avec les 2mes basses.

Tutti. Bassi.

Tout n'est que paix

pp

Tout n'est que paix

Ped.

mf

paix — La nuit é - tend son voi -

paix et charme autour de nous La nuit étend son voi - - le

paix — La nuit é - tend son voi -

paix La nuit é - tend son voi -

paix

paix

paix

Tout n'est que paix et charme autour de nous La nuit étend son

Tout n'est que paix et charme autour de nous La nuit étend son

Tout n'est que paix et charme autour de nous La nuit étend son

Tout n'est que paix et charme autour de nous La nuit étend son

Ped. Ped.

mf mf

-le

et la mer en-dor-mi-e Murmu - re les ac-

-le

-le

la mer en - dor - mi - - - e

la mer en - dor - mi - - - e

voi - le et la mer en-dor-mi - e Mur-mure en sommeillant les ac-

voi - le et la mer en-dor-mi - e Mur-mure en sommeillant les ac-

voi - le et la mer en-dor-mi - e Mur-mure en sommeillant les ac-

Divisi.

voi - le et la mer en-dor-mi - e mur-mure en sommeillant les ac-

mer

Ped. * Ped. *

mf mf

la mer endor - mi - e mur - mu - re

- cords les plus doux la mer endor - mi - e la mer endor - mi -

la mer endor - mi - e mur - mu - re

la mer endor - mi - e mur - mu - re

- cords les plus doux mur - mure en sommeillant les ac - cords les plus

- cords les plus doux mur - mure en sommeillant les ac - cords les plus

- cords les plus doux mur - mure en sommeillant les ac cords les plus

- cords les plus doux mur - mure en sommeillant les ac - cords les plus

Très peu retenu. a Tempo. pp

Mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

. e Mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

Mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

Mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

Mur - mu - re Mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

Mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

Très peu retenu. a Tempo.

doux Mur - mu - re mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

doux Mur - mu - re mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

doux Mur - mu - re mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

doux Mur - re mur - mu - re ensommeillant les ac - cords

Tres peu retenu. a Tempo. *Dimin.*

Ped.

mf

Un poco ritenuto.

les plus doux...

les plus doux...

les plus doux...

les plus doux...

les plus doux...

les plus doux...

les plus doux...

Un poco ritenuto.

les plus doux...

les plus doux...

les plus doux...

les plus doux...

Un poco ritenuto.

a tempo.

Ped.

mf

Paris, Imp: Arouy, rue St Honoré, 67.

And^no non troppo lento. 126 =

DIDON. ENEE. PIANO.

Même mouvt un peu animé.

Quatuor avec sourdine.

p una corda.

p Nuit d'i - vresse et d'ex-ta - se in-fi-

p Nuit d'i - vresse et d'ex-ta - se in-fi-

-ni - é! Blon-de Phœbé, grands as-tres de sa cour

-ni - e! Blon-de Phœbé, grands as-tres de sa cour

Ver-sez sur nous votre lu-eur bé - ni - e

Ver-sez ver - sez sur nous vo - tre lu-eur bé-ni-e

Fleurs des cieux souriez à l'immortel amour!

Fleurs des cieux souri - ez à l'amour!

Cl.

mf

B^ns^ Cor anglais.

DIDON.

Par u - ne telle nuit, le front ceint de Cy-ti - se

Fl.

p

Quatuor.

f

Vo - tre mère Vé - nus sui - vit le bel An - chi - se. Aux bos -

mf

Cor anglais.

-quets de l'I - da.

Un poco più forte.

Par u - ne tel-le nuit fou d'amour et de joie

Un poco più animato.

Quat.

Un poco più forte.

tre corde.

ÉNÉE.

Troilus vint at-ten - dre aux pieds des murs de Troie La

mf Clar.

Cor anglais.

Dolce a Tempo 1º

Nuit d'i - vresse et d'ex-ta - - se ô

Dolce

bel - le Cressi-da. Nuit d'i - vresse et d'ex-ta - - se ô

a Tempo 1º

p Quatuor.

nuit nuit d'i - vres - se et d'ex - ta - se in - fi - ni - e!

nuit nuit d'i - vres - se nuit d'ex - ta - se in - fi - ni - e!

Blon - de Phœbé, grands as - tres de sa cour, — Ver - sez sur

Blon - de Phœbé, grands as - tres de sa cour, — Ver - sez ver -

nous votre lu - eur bé - ni - e Fleurs des cieux souriez à

- sez sur nous vo - tre lu - eur bé - ni - e Fleurs des cieux souri -

l'immortel a - mour

- ez à l'a - mour — Par u - - ne tel - le

ÉNÉE.

nuit la pu - di - - - que Di - a - ne Lais -

- sa tom - ber en - fin son voi - - le di - a -

Riten con fierezza. poco *f* *f* Un poco riten. a Tempo 1°

p

Par u - ne tel - le

- pha - ne Aux yeux d'Endy - mi - on

Riten poco *f* Un poco riten. *sf* a Tempo 1° sans presser.

p Clar. et Altos

DIDON

Riten.

nuit le fils de Cy thé-rée Ac-cueil-lit froi-de-ment la ten-dresse en - i

Riten

a Tempo.

-vre - e de la Rei - - ne Di-don.

Poco *f*

Et dans la même

a Tempo.

Un poco più *f*

ÉNEE.

Un poco riten.

nuit, hé - las! l'injuste Rei-ne Accusant son a - mant ob - tint de lui sans

Un poco riten.

Più lento.

a Tempo 1°

pei - ne le plus ten - - dre par - don.

tr

Cres

Più lento.

mf a Tempo 1°

p

Poco f avec exaltation

0 nuit d'i - vresse et d'ex - ta - se in - fi - ni - e

Plus doux.

Nuit d'i -

Poco f avec exaltation

0 nuit d'i - vresse et d'ex - ta - se in - fi - ni - e

Plus doux.

Nuit d'i -

tr *tr* *tr* *tr*

8

Flûtes.

Cresc - - - *f* *Cres* - - -

Ped. *Dimin* ✳ *pp* Ped.

Poco f

Riten: a Tempo.

- vresse et d'ex - ta - - se 0 nuit d'i - vresse et d'ex - ta - se in - fi -

Riten: a Tempo.

- vresse et d'ex - ta - - se 0 nuit nuit d'i - vresse et d'ex - ta - se in - fi -

8 a Tempo.

Riten:

✳

Quatuor.

ni - e Blon - de Phœ - bé grands as - tres de sa cour

ni - e Blon - de Phœ - bé grands as - -

Ver - sez sur nous votre lu - eur bé - ni - e

- tres de sa cour Ver - sez sur nous vo - tre lu - eur bé - ni - e

Fleurs des cieux souriez à l'im mortel a - mour _____ sou - ri -

Fleurs des cieux souri - ez à l'a - mour _____ sou - ri -

- ez à l'amour sou - ri - ez à l'a - mour, sou - ri - ez à l'amour sou - ri -

f *p*

- ez à l'amour sou - ri - ez à l'a - mour, sou - ri - ez à l'amour sou - ri -

f *p*

Dimin - - - - - - -

Un poco ritenuto. a Tempo.

-ez a l'a-mour.

-ez a l'a-mour.

Un poco ritenuto. a Tempo.

mf

Au moment où les deux amants qu'on ne voit plus, finissent leur duo dans la coulisse, Mercure parait subitement dans un rayon de la lune non loin d'une colonne tronquée où sont appendues les armes d'Enée. S'approchant de la colonne, il frappe de son caducée deux coups sur le bouclier qui rend un son lugubre et prolongé. Puis le Dieu répète d'une voix grave: Italie! et disparait. And.te molto sostenuto maestoso.

(60 = ♩) *ff* Tutti.

ff

Tamtam.

mf

Ita-li-e! Ita-li-e! Ita-li-e!

Tromb. Cors. Bns.

p

Più f

(Mercure disparait)

Cresc.

f

Tutti.

ff

p

p

Fin du 3e Acte.

ACTE 4me

Le théâtre représente le bord de la mer couvert de tentes troyennes. On voit les vaisseaux troyens dans le port. Il fait nuit. Un jeune matelot chante en se balançant au haut du mât d'un navire. Deux sentinelles montent la garde devant les tentes au fond de la scène.

Allegretto (88 = ♩)

Le jeune matelot
HYLAS.

Voiles divisées.

PIANO.

p

Una corda.

p

mf

Clarinettes et Cors.

Val - lon so -

pp

- no - - - - - - re Où

dès l'au - ro - - - - - - - re

Je m'en al - lais chan - tant

mf *Dimin.*

hé - las! Sous tes grands bois chan.

tr

p *p* *p*

-te-ra-t-il en - co - re, Le pau -

-vre Hy - las?.... Ber - ce mol - le - ment sur ton

mf *p*

sein su - bli - me O puissan - te mer, l'en-

mf

poco f

Dimin.

-fant de Din - dy -

poco sf

Dimin.

pp

- me!

mf

Frai - che ra - mé -

pp

- e,

Re - trai - te ai - mé -

- - - - - - e

Contre les feux du

jour, _____

hé - las! _____

mf

Dimin.

tr

p

p

Quand rendras - tu ton ombre par_fu - mé - - e

p

Au pau - - vre Hy - las?... _____

Ber_ce mol_le_ment sur ton sein su_bli me

Poco e f

O puissan_te mer, ___ l'en_fant ___ de Din_dy

Poco sf

Dimin.

p Cres 3 Cordes. f p f p f sf

Ped.

pp

_me!

Hum_ble chau_miè

6

p Una corda. pp pp

re

Où de ma

mè re

Je re-çus les a-dieux,

1re SENTINELLE.

2e SENTINELLE.

Il rêve à son pa-ys Qu'il

mf *Dimin*

(*La voix s'affaiblit peu à peu.*)

hé - las! Re-ver-ra-t-il ton

ne re-ver-ra pas.

p *p* *p*

heureuse mi - sè - - re, Le pau - - vre Hy -

las?.. Ber - ce mol - le - ment sur ton

Un peu plus fort.

sein su - bli - me O puissan - te mer, l'en -

(Il s'endort)

- fant

pp

pp

A11° 100 = 𝅗𝅥

PANTHÉE.

1rs TÉNORS.

2e TÉNORS.

CHEFS TROYENS.

BASSES.

8 1ers Ténors.

8 2mes Ténors.

8 Basses.

A11°

Instr. à vent.

PIANO.

mf Instr. à cordes.

mf

sf

f

f

f

Tutti.

sf

sf

p

p

PANTHÉE.

Récit.

Préparez tout;

il faut partir en-fin.

E - née en vain Voit avec déses-

Mesuré.

-poir l'angoisse de la Rei-ne, La gloire et le de-voir sau - ront briser sa

Récit

chai-ne, Et son cœur sera fort au moment des a - dieux.

All° 100 = 𝅗𝅥

1.ers TÉNORS. *Sotto voce.*

Chaque jour voit gran-

All°

Des si - gnes ef - fra -

- dir la co-lè - re des dieux! Des si - gnes ef - fra - yants dé -

Sotto voce. *sf*

Chaque jour voit gran-dir la co-lè - re des dieux! Des

Sotto voce. *sf*

Chaque jour voit gran-dir la co-lè - re des dieux! Des signes effra -

sf *sf*

- yants nous a - ver - tis-sent;

- jà nous a - ver - tis-sent La mer

f

si - gnes nous a-ver - tis-sent; La

f

- yants dé-jà nous a-ver - tis-sent;

f *f* *f*

les monts, les bois pro - fonds gé - mis - sent,

les monts, les bois les bois profonds gé - mis - sent

mer, les bois pro - fonds gé - mis - sent,

f

les monts les bois pro - fonds gé - mis - sent,

sf *sf* *sf*

Sous d'in - vi - si - bles coups nos ar - mes re - ten -

Sous d'in - vi - si - bles coups nos ar - mes re - ten -

Sous d'in - vi - si - bles coups nos ar - mes re - ten -

Sous d'invi - si - bles coups nos ar - mes re - ten -

-tis - sent; Com - me dans Troie, en —

-tis - sent; Com - me dans Troie, en —

-tis - sent; Com - me dans Troie, en —

-tis - sent; Com - me dans Troie, en —

— la fa-ta - - le nuit, Hec - tor dont l'œil courrou - cé luit, En

— la fa-ta - - le nuit, Hec - tor dont l'œil courrou - cé luit, En

— la fa-ta - - le nuit, Hec - tor dont l'œil courrou - cé luit, En

Unis.

— la fa-ta - - le nuit, Hec - tor dont l'œil courrou - cé luit, En

Tromb.

ar - mes ap-pa-rait, un chœur d'om - bres le suit; Et ces

ar - mes ap-pa - rait, un chœur d'ombres le suit; Et ces

ar-mes ap-pa - rait, un chœur d'om - bres le suit; Et ces

ar - mes ap-pa - rait un chœur d'ombres les suit; Et ces morts et ces

Altos.

Bassons.

Basses.

Cres

morts ir - ri - tés, La nuit derniè - re en - core ont cri-é trois

Cres

morts ir - ri - tés, La nuit derniè - re en - core ont cri-é trois

Cres

morts ir - ri - tés, La nuit derniè - re en - core ont cri-é trois

Cres

morts ir - ri - tés, La nuit derniè - re en - core ont cri-é trois

Cres

CHŒUR d'OMBRES dans la coulisse.

f

fois...

f

fois...

f

fois...

f

fois...

mf *Sotto voce.*

4 Contralti.

I-ta-li - - e! I-ta-li - - e! I-ta-li - - e!

mf *Sotto voce.*

4 Ténors.

I-ta-li - - e! I-ta-li - - e! I-ta-li - - e!

mf *Sotto voce.*

4 Basses.

I-ta-li - - e! I-ta-li - - e! I-ta-li - e!

Tutti.

f *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

PANTHÉE.

LES CHEFS TROYENS.

mf

Dieux vengeurs! c'est leur voix!

mf

Dieux vengeurs! c'est leur voix!

mf

Dieux vengeurs! c'est leur voix!

mf

Dieux vengeurs! c'est leur voix!

Violons.

ff

mf

Sotto voce.

Nous a - vons trop longtemps bra - vé l'ordre cé - les - te Quit -

Nous a - -

Sotto voce.

Altos

-vons trop long - temps bra - - vé l'or-dre cé - les - -

-tons sans plus tar - der ce ri-va-ge fu - nes - - - te nous avons trop long

-vons trop long - temps bra - - vé l'or dre cé les - - -

Nous a - -

Basses.

p

sf

Cres.

-te.

Quittons quittons

Cres.

temps bravé l'or - dre cé - les - - - te; Quit - tons sans plus tar -

Cres.

-te. Quittons quittons sans plus tar - der Quittons quittons

-vons trop long - temps bra - - vé l'or-dre ce - les - - te quit -

Tutti. Cres.

p

— Quit_tons ce ri - va - ge fu_nes - - - te! A de_main

_der Quit_tons ce ri - va - ge fu_nes - - - te! A de_main

— Quit_tons ce ri - va - ge fu_nes - - - te! A de_main

_tons Quit_tons ce ri - va - ge fu_nes - - - te! A de_main

à de_main! il faut par - tir en - fin il

à de_main! il faut par - tir en - fin il faut par -

à de_main! il faut par - tir — en - fin il faut par -

à de_main! il faut par - tir en - fin il faut par -

(*Il entre dans sa tente*)

faut par_tir en_fin. A de_main!

_tir en_fin. A de_main, à de_main! il faut par_

_tir en_fin. A de_main, à de_main! il faut par_

_tir en_fin. A de_main, à de_main! il faut par_

Inst. à cordes.

p *mf* *p*

p *mf*

_tir il faut par_tir en_fin.

_tir il faut par_tir en_fin. (*Ils entrent dans les tentes*)

_tir il faut par_tir en_fin.

_tir il faut par_tir il faut par_tir en_fin.

AIR.

All.° récitatif mesuré.

ÉNÉE.

Énée s'avance dans une grande agitation.

PIANO.

Instr.à cordes.

I_nu_ti_ _les re_grets!

Fl.

je dois quit_ter Car_tha_ _ge!

Tromb.

Instr.à cordes.

Di_don le sait... son ef_

froi sa stupeur En l'apprenant, ont brisé mon cou - ra - ge...

Instr. à vent.

mf

sf

Mais je le dois..il le faut!..

sf

sf

Trombones.

sf

p

Flûtes et Hautb.
Clar. et Bassons.

p

Non je ne puis oubli - er la pâ - leur Frap-

p

-pant de mort son beau vi - sa - ge, Son si - len - ce obsti-

p

Clar. et Cors.

p

-né, ses yeux Fi - xes et pleins d'un feu som - bre... En -

vain ai-je par - lé des pro - di - ges sans nom - bre Me rappe -

mf *p*

- lant l'or - dre des Dieux, In - vo - qué la gran -

- deur de ma sainte entre - pri - se, L'a - ve - nir de mon

Flutes et Hautb.

p

f

fils et le sort des Troyens, La tri-om-pha - le

Tutti.

Cres - - *f* *mf*

mort par les destins promi - se Pour couronner ma

gloire, aux champs Au-so-ni-ens; Rien n'a pu la tou cher.

Instr. à vent.

Cres - - - - - - - *sf* *p* *mf* *p*

Sans vain-cre son si-len - - ce

mf *p*

J'ai fui de son regard la ter - rible é - lo -

- quen - - - ce.

p Cres - - - f Dimin - - p

f Dimin - p

AIR

Andante. 104 = ♪

Ah! quand viendra l'instant des su - prê - mes a -

Instr. à vent. Instr. à cordes. p Cor solo. Basses Cres - -

- dieux, Heu - re d'angois - se et de lar - mes bai - gné - e, Comment su -

poco dimin.

-bir l'aspect af-freux l'aspect affreux De cet-te douleur in-di-gné-e?..

Lut-ter con-tre moi mê-me et contre toi, Di-don! Lut-

p

Cres-

Dolce

-ter con-tre moi mê-me et contre toi Di-don! En dé-chirant ton

pp

pp

cœur en déchirant ton cœur im-plorer mon pardon! En serai-je ca-

sf *Un poco riten.*

p

un poco cres.-

sf

Un poco riten.

p *pp*

Riten. Rall. All° agitato.

- pa - ble?.. En serai-je ca pa - - ble?..

Rallent. 116 = 𝅗𝅥

Riten. Quat. et Harm. Cres -

pp nf

molto. - - - - - f

En un dernier nau-

- fra - ge Ah! puis - sè - je pé - rir, si

nf p

p

je quittais Car - tha - ge Sans te revoir pourtant!.. En

mf f

un dernier naufra - ge Oui puis - sè - je pé -

p Cres - -

- rir, Si je quit - tais Cartha - ge Sans te re - voir!

p f

sans la voir?.. lâ - che - té! Mé -

p

Sans presser.

pris des droits sacrés de l'hos-pi-ta-li-té! Non, non,

pp Ped.

reine a-do-ré-e, reine a-do-ré-

Ped. Ped.

-e, A-me su-bli-me et par moi

Ped. Ped. Ped.

dé-chi-ré-e, Reine a-do-

-ré - - e, A - - me su - bli - me et par

moi _____ déchi - ré - - e, Bienfai -

Poco cres.

- tri - - ce des miens; non, je veux te re -

Inst: à vent.

p

-voir, U - ne derniè - re fois pres - ser tes mains tremblan - tes,

Quat.

f *f*

Ar-roser tes genoux de mes lar - mes bru-lan - - tes, Dus -

Cres -

p *f* *p*

Un poco rit.

- sè - je dus - sè - - je être bri - sé par un

Cres -

f

Un poco ritenuto colla voce.

Dimin.

f

a Tempo.

tel dé-ses-poir, Dus - sè - - je ê-tre bri-sé

a Tempo.

mf

Cres -

p

par un tel dé-ses-poir. Dus-sè -

8

Cres.

f

p

un peu retenu. Tempo.

-je ê - tre bri - sé par un tel désespoir!

Tempo.

Cres. molto. Tutti *f* Un poco rit. Ped.

f

Ped.

And^te un poco lento.

ENEE. 66=

Récit.

Encor ces voix!... de la sombre de

LE SPECTRE DE CASSANDRE invisible.

LE SPECTRE D'HECTOR invisible.

LE SPECTRE DE CHORÈBE invisible.

LE SPECTRE DE PRIAM.

Le spectre voilé parait à l'entrée des coulisses à gauche du spectateur sur sa tête brille une couronne de petites flammes pâles

10 Basses. Chœur d'ombres invisibles.

mf

Ené - e!

4 Vons en sous harmoniques

And^te un poco lento.

Flutes Cor anglais et Clarinettes.

Cors Bassons et C. Basses.

p

p

mf *f*

ENÉE.

Mesuré.

meu - re, Messager menaçant, qui donc ta fait sor - tir?

LE SPECTRE DE PRIAM visible.

Sotto voce.

Ta faiblesse..et ta

f

Ah! je voudrais mourir!

LE SPECTRE DE CASSANDRE invisible.

Pas une heu -

LE SPECTRE D'HECTOR invisible.

Pas une heu -

LE SPECTRE DE CHORÈBE invisible. *Sotto voce.*

Pas un jour

gloi - re....

Plus de retard!..

CASSANDRE.

Enée s'élancant éperdu vers le côté droit de la scène y rencontre le spectre de Chorèbe.

- re

HECTOR.

- re

(Il lève son voile devant les yeux d'Enée en disant.)

Sa couronne s'éteint, il disparait.

Le spectre de Chorèbe voilé paraît à l'entrée des coulisses à droite; il est est couronné de petites flammes pâles comme le précédent.

PRIAM. Je suis Pri - am ... il faut vivre et partir!

mf

p

Enée reculant vers le fond du Théatre y rencontre les deux autres spectres et les reconnaissant au moment ou ils se dévoilent.

f **Récit.**

Hec - tor! dieux de l'Erèbe! Cas -

Cassandre et Hector voilés paraissent au fond du théâtre et se dévoilent aussitôt. Ils sont aussi couronnés de flammes. Cassandre a le bras gauche appuyé sur l'épaule d'Hector. Hector est armé de pied en cap.

(Il lève son voile devant les yeux d'Enée en disant.)

Sotto voce.

Sa couronne s'éteint, il disparait.

CHORÈBE. Je suis Chorèbe, il faut partir et vaincre!

f *p*

Ped. Ped.

f

Mesuré

Récit.

-sandre! Je dois cé - der A vos ordres impito -

Sotto voce.

CASSANDRE. Il faut vaincre et fonder! *Leurs couronnes s'éteignent, ils disparaissent.*

Sotto voce.

HECTOR. Il faut vaincre et fonder!

Mesure. **Récit.**

p *Pizzicato.*

ENÉE. -ya - bles, J'o-bé-is, j'obé - is spectres i - nexo - ra - bles! Je suis bar-

Allº

mf

- bare, ingrat, vous l'ordonnez, grands dieux Et j'immo - le Di - don en détournant les

p

All° assai. 138 = 𝅗𝅥

(Passant devant les tentes)

yeux! Ile -

Quat. Cres - -

bout, troyens! é-veil-lez vous, a-ler - te! Le vent est

bon, la mer nous est ou-ver - te! é-veil-lez

-vous! é-veil-lez-vous! il faut par

ENÉE

-tir a - vant le lever du so-leil!

Ténors. (*Dans les tentes*)

(*Chœur des chefs et des soldats troyens*) Aler - te! aler -

Ténors. (*ils sortent des tentes.*)

-te! entendez-vous, a-mis la voix d'E - né - e? A

Basses.

entendez-vous, a-mis la voix d'E - né - e?

-ler - te! a-ler - te! Don-nez par - tout le signal du réveil...

aler - te! Don-nez par - tout le signal du réveil...

Récit rapide

Va, cours, por-te cet ordre à l'oreille éton-né-e D'Asca-gne: qu'il se

Récit.

Cornets.

mf *f*

All° assai mesuré.

lève et qu'il se rende à bord! Avant le jour il faut quitter le port.

Flutes. Hautb. Clar.

f Quat. Bassons.

f

Ma tâ - - - che jus-qu'au bout.

Dimin *mf*

grands dieux, se - ra rem - pli - - -

-e, A - lerte a-mis! pro-fi-tons des instants!

Coupez les ca - - bles, il est temps! En mer! en mer!

I-ta-li - - - e! I-ta-li - - - e!

TÉNORI.

Voi-ci le jour! pro-fi - tons des ins - tants,

BASSI.

Voi-ci le jour! pro - fi - tons des ins -

Coupons les ca - - bles, il est temps! En

- tants, Coupons les ca - - bles En

mer! en mer! I - ta - li - - -

mer! en mer! I - ta - li - - -

- e! I - ta - li - e!

- e! I - ta - li e!

Poco cres -

Ped.

ENÉE. (*Se tournant du côté du palais de Didon*)

A

f *p*

toi mon â - - me! a -

Intr:a vent. Quat.

p

-dieu! - a - - - - - dieu

Tromb.

di - - gne de ton par -

-don Je pars no - ble Di - don!

l'im - pa - tient dès - tin m'ap -

-pel - - - - le, Pour la mort des hé -

-ros Je te suis in - fi - dè - - - -

f *mf* Quat.

mf Quat.

Des groupes de soldats troyens occupés des préparatifs du départ passent et se dirigent vers les vaisseaux. — Les matelots crient de nouveau Italie!

CHŒUR.

f

Ténors. I - ta - li

Inst. à vent.

Ténors.

- - e! I - ta - li - - -

Basses.

f I - ta - li - e!

Ascagne arrive conduit par un chef Troyen. Énée, resté un instant immobile semble se ranimer à ces clameurs guerrières et monte sur un vaisseau.

All.o non troppo. (138 = 𝅗𝅥)

I - ta - li

Énée avec les 1.rs Ténors. - - - - - - e!

C

I - ta - li - - - - - - e!

C

f

Ped.

f

8

Ped. ✳ Ped. ✳ Ped. ✳ Ped.

Fin du 4me Acte.

And^te non troppo lento. 96 = ♩ Un intérieur du palais de Didon.

DIDON.

ANNA.

And^te non troppo lento.

PIANO. Violons. Basses. Velles

DIDON. Va, ma sœur,

Pim plorer

Velles

De mon âme abat_tu e L'orgueil a fui. Va!...

Voelles

ce départ me tu - e Et je le vois

DIDON.

se prépa - rer.

ANNA.

Hélas! moi seu - le fus cou - pa - ble En

ANNA.

vous en coura geant à former d'autres nœuds. Peut-on lut - ter con - tre les

dieux? Son dé - part est i - né - vi - ta - ble...

Et pour_tant il vous ai - me. Il m'ai_me!... non,

Non, son cœur est glacé. Ah! je connais l'a.

mour, et si Jupiter mê - me M'eut dé_fen_du d'aimer,

mon amour insen_sé De Ju - pi_ter braverait l'ana_thê - me.

Flûtes

Mais va ma sœur, al - lez Narbal, le supplier Pour qu'il m'accorde en

p

-co - re Quelques jours seule - ment. Hum - blement je l'im -

-plo - re Ce que j'ai fait pour lui, pourra-t-il l'ou - bli - er?

8

Et repous - se - ra-t-il cette instan - ce su - prê - - me de

8

vous, sa - ge Han - bal, de toi, ma sœur, qu'il ai - - -

DIDON. All° assai. Soprani e Contralti.

me? En

Chœur au loin derrière la Scène.

Tenori. *mf*

En mer voy - ez!

Bassi. *mf*

En mer voy - ez!

All° assai. 132 = 𝅗𝅥

Cres molto *p*

p *Cres molto.*

mer! six vais - seaux! sept! neuf! dix!

six vaisseaux! sept! neuf! dix!

six vaisseaux! sept! neuf! dix!

f

DIDON. **Récit: très animé.**

Qu'entends - je!

IOPAS *entrant.*

Les Troyens sont par - tis! Avant l'au -

Récit: très animé.

ff *ff* *ff* *ff*

DIDON.

Dieux immor - tels!

IOPAS.

- ro - re Leur flotte était en mer On l'aper-çoit en - co - re.

ff *ff* *ff*

DIDON.

Il part! armez-vous Tyri-ens!

Carthagi-nois, courez! poursuivez les Tro-

-yens! Courbez vous sur les ra-mes! Vo-lez sur les eaux! Lancez des

All° assai mesuré.

flammes! Brulez leurs vaisseaux! Que la ville en-tiè-re!..

Ped.

Un peu moins vite.

p

Que dis - je?... impuissan-te fu - reur! Subis ton sort et déses -

Un peu moins vite.

Altos et Velles

p

p Quat.

p

Mod^to 69 = ♩ **All^o assai.**

- pè - re, Dé - vo - re ta douleur, O malheu - reu - se!

Tutti.

ff

ff

Et voi-là donc la foi de cette âme pi - eu - se!

J'of-frais un trô - ne! ah! je devais a - lors Ex-termi-

-ner la ra-ce va-ga-bon-de De ces mau-dits, et disperser sur l'onde Les de-bris de leurs

p *p* *Cres* *molto*

corps! C'est-a-lors qu'il fallait prévoir leur perfidie, Livrer leur flotte à l'incendi-e, Et

All° assai.

ff

me ven-ger d'E-né-e, et lui ser-vir en-fin Les men-

-bres de son fils en un hi-deux fes-tin!

All° assai.

All° assai.

Colla voce un poco ritenuto

p *p* *ff*

A moi dieux des en - fers! l'O - lympe est in - fle -

Poco f

- xi - ble! Aidez-moi! que par vous mon cœur soit enflam -

f *p* *f* *p*

Un peu retenu.

All° assai.

- me D'u - ne hai - ne ter - ri - ble Pour ce fu-gi-tif que j'ai - mai!

8 *ff* *p* All° assai. *ff*

Du prêtre de Plu - ton qu'on ré - cla - me l'of -

8

-fi-ce! Pour a-pai-ser mes doulou-reux transports, A l'instant meme offrons un sacri-

Instr. à vent.

p

All°

-fi-ce Aux sombres dé-i-tés de l'empi-re des morts!

All° 88 = 𝅗𝅥

Qu'on é-lève un bu-cher! Que les dons du perfi-de

Et ceux que je lui fis, dans la flamme li-vi-de, Souvenirs dé-testés dispa-

p

NARBAL à ANNA.

sotto voce.

-raissent! sor - tez! Son regard m'é-pou - vante, o prin-ces - se, res -

DIDON.

An-na, suivez Nar - bal. Je suis reine et j'ordon-ne;

NARBAL. ANNA.

-tez. Que ma sœur me par - don - ne....

mf

Anna Narbal et Iopas sortent.

DIDON.

Laissez-moi seule An - na.

All° assai. 132 = 𝅗𝅥

pp *mf* Tutti. *Cres.* *f*

Didon parcourt la scène en s'arrachant les cheveux, se frappant la poitrine et poussant des cris inarticulés.

ff

f ah ah

Mod^to 100 = ♩ 72 = ♩ 100 = ♩

And^te *un peu plus lent.* Mod^to *un peu plus vite.*

Je vais mou - rir.... Dans ma douleur im -

Mod^to And^te *un peu plus lent.* Mod^to *un peu plus vite.*

pp Vons Clar. Basse.

And^te *plus lent.* Mod^te *plus vite.* And^te *plus lent.*

- men - se submer - gé - e. Et mourir non ven - gé - e! Mou -

m.d.

Modto *plus vite.*

-rons pourtant! oui, puisse-t-il fré-mir A la lueur loin-

Modto *plus vite.*

Andte *plus lent.*

-tai-ne de la flamme Demon bu-cher. S'il res-te dans son â-me Quelque cho-se d'hu-

Andte *plus lent.*

Modto *plus vite.*

cres.

-main, Peut être il pleure-ra sur mon affreux destin. Lui me pleu-rer! E-née, E-

Modto *plus vite.*

-nee! Oh! mon â-me te suit, A son a-mour enchainé-e, Es-

Cres

Andte *Plus lent.*

-clave, el-le l'emporte en l'éternel-le nuit. Vé-

f *p* *sf* *Cres.*

Ped. *f* *p*

-nus, rends moi ton fils! i-nu-ti-le prié-re D'un cœur

f *p*

Modto *Plus vite.*

qui se' dé-chi-re.... à la mort tout entiè-re, Di-

Modto *Plus vite.* *Un poco cres.*

Andte *Plus lent.* *Rit.*

don n'attend plus rien que de la mort..

Rit.

Cres. *f* *p* **And**te *Plus lent.*

f *p*

Adagio avec solennité.

A - dieu fiè - re ci - té, qu'un généreux ef-

Adagio avec solennité.

Clar. Altos.

p

p Cors.

Poco riten. a Tempo.

- fort Si promptement é - le - va floris - san - te, Ma ten - dre

Poco riten. a Tempo.

Poco cres.

Poco riten. a Tempo.

sœur qui me sui - vis ma tendre sœur qui me suivis er - ran - te; A - dieu mon peuple a -

Poco riten. a Tempo.

- dieu A - dieu ri - va - ge vénéré, Toi qui ja dis

Riten. a Tempo.

m'ac - cueillis suppli - an - te; Adieu beau ciel d'A - fri - que, as - tres que j'admi -

Riten. a Tempo. Poco f Appassionato.

mf

pp

- rai Aux nuits d'i - vresse et d'ex - tase in - fi - ni - e;

Altos.

pp Una corda. Flutes. Tre corde

sf pp

mf

Je ne vous verrai plus, ma carrière est fi - ni - -

mf Cres Quat. sf Altos.

p pp Velle

sf pp

Elle sort à pas lents.

- e.

Tromb.

La scène change et représente une partie des jardins de Didon sur le bord de la mer. Un vaste bucher y est élevé. Sur la plate forme du bucher sont placés un lit, une toge, un casque, une épée avec son baudrier.

Mod^to un poco sostenuto. 80 = ♩

DIDON couronnée de feuillages.

ANNA.

NARBAL.

4 1^rs TENORS.

CHŒUR des PRÊTRES de PLUTON.

Dieux de l'ou - bli, dieux

4 2^ds TENORS.

Dieux de l'ou - bli

4 1^res BASSES.

Dieux de l'ou -

4 2^des BASSES et le grand prêtre.

Dieux de l'ou -

Cornets et Tromb.

Flûtes Hautb. et Cors.

PIANO.

C. Basses pizz. et Timb.

du Té - na - re dieux - de l'ou -

dieux du Té - na - re dieux de l'ou -

bli,

bli, dieux du Té - na - re

-bli, dieux du Té - na - re Au cœur bles - sé rendez la

-bli dieux du Té - na - re Au cœur bles - sé rendez la

Dieux de l'ou - bli, dieux du Té - na - re Au cœur bles - sé rendez la

Dieux de l'ou - bli, dieux du Té - na - re Au cœur bles - sé rendez la

force et le re - pos! Des pro - fon - deurs du noir Tar -

force et le re - pos! Des pro - fon - deurs du noir Tar -

force et le re - pos!

force et le re - pos!

Altos

ta - re en - tendez - nous Hé - ca - te, E - rè - be,

- ta - re en - tendez - nous Hé - ca - te, E - rè - be,

en-tendez-nous Héca - te, E-rè - be, Hé - cate, E -

en-tendez-nous Héca - te, E-rè - be, Hé - cate, E -

ANNA *et* NARBAL
étendant le bras droit du coté de la mer. Du ton de l'imprécation.

S'il faut enfin qu'E -

S'il faut enfin qu'E -

et toi Cha - os!

et toi Cha - os!

- rèbe, et toi Cha - os!

- rèbe, et toi Cha - os!

Cors et Clar

ANNA.

- née aborde en I - ta - li - e, Qu'il y trouve un obscur tré-

Cres. molto.

NARSAL.

- née aborde en I - ta - li - e, Qu'il y trouve un obscur tré-

Cres. molto.

f p Cres. Ped.

f p p

- pas! Que le peuple La - tin à l'Ombrien s'al-

- pas! Que le peuple La - tin à l'Ombrien s'al-

Tutti.

Ped. ff Cors et Clar. Quat.

ff f p

-li - e, Pour ar - rê - ter ses pas!

Cres molto.

-li - e, Pour ar - rê - ter ses pas!

Cres molto.

p Cres. Ped. f Ped. ff

f ff

ANNA. *En redoublant d'énergie.*

Per-cé d'un trait vulgaire en la mélée arden-te, Qu'il reste abandonné sur l'a-

NARBAL.

Per-cé d'un trait vulgaire en la mélée arden-te, Qu'il reste abandonné sur l'a-

Héca-te! Héca-te E-rè-

CHŒUR.

Héca-te! Héca-te E-rè-

Héca-te! Héca-te E-rè-

Héca-te! Héca-te E-rè-

✳ Ped. ✳

Quat. et Tromb.

-rè-ne sanglan-te, Pour ser-vir de pâ-ture aux dé-vorants oi-

-rè-ne sanglan-te, Pour ser-vir de pâ-ture aux dé-vorants oi-

-be! et toi Cha-os!

-be! et toi Cha-os!

-be! et toi Cha-os!

-be! et toi Cha-os!

ANNA.

- seaux! Entendez nous Hé-ca - - te, E-rè - - be et toi Cha - os!

NARBAL.

- seaux! Entendez nous Hé-ca - - te, E rè - - be et toi Cha - os!

DIDON *d'un pas lent et saccadé fait deux fois le tour du bûcher pendant la fin de ce chœur.*

ANNA. *p* Dieux du Té - na - re! dieux de l'ou -

NARBAL. *p* Dieux du Té - na - re! dieux de l'ou -

p Dieux de l'ou - bli, dieux du Té - na - re! dieux de l'ou -

p Dieux de l'ou - bli, dieux du Té - na - re! dieux de l'ou -

p Dieux de l'ou - bli!

p Dieux de l'ou - bli, dieux du Té - na - re!

Flutes Hautb. et Cors. *p*

C. Basses pizz et Timb.

p

-bli, Dieux du Té - na - re! Au cœur bles - sé ren - dez la

-bli dieux du Té - na - re! Au cœur bles - sé ren - dez la

-bli dieux du Té - na - re! Au cœur bles - sé ren - dez la

-bli dieux du Té - na - re! Au cœur bles - sé ren - dez la

Dieux de l'ou - bli dieux du Té - na - re! Au cœur bles - sé ren - dez la

Dieux de l'ou - bli dieux du Té - na - re! Au cœur bles - sé ren - dez la

force et le repos! Des pro - fon - deurs du noir Tar -

force et le repos!

force et le repos! Des pro - fon - deurs du noir Tar -

force et le repos! Des pro - fon - deurs du noir Tar -

force et le repos!

force et le repos!

Altos

ANNA.

-ta - - re En - ten dez - nous Hé - ca - - te,

NARBAL.

En - - ten dez - nous Hé - ca - - te,

Tenori Unis.

-ta - - re En - ten dez - nous Hé - ca - - te, E-

Bassi Unis.

En - tendez-nous Héca - - te, E-rè -

Hé-cate, E - rèbe et toi Cha - os!

Hé-cate, E - rèbe et toi Cha - os!

-rè - be, et toi Cha - os!

-be, Hé-cate, E - rèbe et toi Cha - os!

DIDON *parlant comme en songe.*

126 = *Plus animé.*

Plu - ton... semble... m'ê-tre propi - ce... En

Altos et Velles

pp Un peu plus animé.

C. Basses pizz.

p

ce cruel ins - tant... Nar - bal... ma sœur... C'en est

fait... A - chevons.... le pi - eux sa - cri - fi - ce... Je

sens... ren - trer... le cal - me... dans mon cœur

Moderato.

un poco sostenuto.

Violons con sordini.

p

m g

Trombones.

(*Elle monte sur le bucher.*)

sf

sf

p

Clar.

p

p

DIDON.

p

D'un malheureux amour fu - nes - tes ga - ges, Dans la flamme empor-

Cor anglais.

Elle considère les armes d'Enée.

-tez a-vec vous mes chagrins!

Clar.

Flute.

p

Quat.

sf

Elle se prosterne sur le lit qu'elle embrasse avec des sanglots convulsifs.

ah!

f Altos. *Cres.* *ff*

p

Elle se relève et prenant l'épée elle dit d'un ton prophétique.

Récit:

Mon souvenir vi-vra parmi les â-ges,

104 = ♩

Un peu animé.

Instr a vent.

f

trem.

Basses.

ff *f* *p*

Monpeuple accompli- -ra d'héroiques destins

Tutti.

f

Quat.

Un jour sur la terre afri - cai - ne,

Il naitra de ma

p

(1)

cendre un glorieux vengeur...

J'entends déjà tonner son nom vain-

f

queur...

Anni - bal! Annibal...

d'orgueil mon âme est

8

Ped.

plei - ne,

Plus de souvenirs amers.

C'est ainsi qu'il con-

8

(1) Les anciens croyaient que les mourants, quelques instants avant leur mort, acquéraient la connaissance de l'avenir.

All° vivace. 144 = 𝅗𝅥

- vient de des - cendre aux enfers!

(*Elle se frappe*)

ANNA.

ah! au se -

NARBAL.

ah! au se -

CHŒUR des PRÊTRES de PLUTON.

ah! au se -

Le GRAND PRÊTRE avec les Basses.

ah! au se -

All° vivace

p *p* *ff* *ff* Tutti

ANNA *s'élance sur le bucher.*

- cours! au se - cours!

- cours! au se - cours! La reine s'est frap - pé - e!

- cours! au se - cours! La rei - ne s'est frap - pé - e!

- cours! au se - cours! La rei - ne s'est frap - pé - e!

ANNA.

NARBAL *sort comme pour aller chercher du secours puis il rentre avec la foule.*

NARBAL.

au se - cours! au se - cours!

au se - cours! au se - cours!

au se - cours! au se - cours!

8

NARBAL *dans la coulisse.*

au se -

CHŒUR des PRÊTRES de PLUTON.

au se -

au se -

Soprani e Contralti.

f

Quels cris!

Tenori.

CHŒUR du peuple Carthaginois, Courtisans,

femmes et officiers du palais, dans la coulisse.

Bassi.

f

Quels

8

Il rentre.

- cours!

- cours!

- cours!

SOPRANI.

ah! dans son sang trempé - e La rei - ne meurt

CONTRALTI.

ah! dans son sang trempé La rei - ne meurt

TENORI.

f

Quels cris! dans son sang trempé e La rei - - ne

BASSI.

cris! ah! dans son sang trempé La rei - ne

Ped.

NARBAL.

Jour d'hor - reur! mal -

LE GRAND PRÊTRE.

Jour d'hor - reur! mal -

LE CHŒUR DES PRÊTRES.

mal - heur! mal -

Jour d'horreur! malheur!

Est-il vrai! Jour d'horreur! jour d'horreur! malheur! mal -

Le grand Chœur entre en scène.

Est-il vrai! Jour d'horreur! jour d'horreur! malheur! mal -

meurt!.. Est-il vrai! Jour d'hor - reur! malheur! mal -

meurt!.. Est - il vrai! Jour d'horreur! jour d'horreur! malheur!

DIDON *se relevant appuyée sur son coude.*

- heur! Ah!

- heur!

- heur!

malheur!

- heur!

- heur!

- heur!

malheur!

Ped.

Basses. *trem.*

Un peu retenu.

mf

DIDON. *Elle lève les yeux au ciel, et retombe en gémissant.*

ANNA *sur le bucher.* ah! _____ ah! _____

ma sœur! c'est moi, c'est ta sœur qui t'ap - pel - le!

Récit. DIDON *se relevant à demi.*

Des destins enne - mis... implaca - ble fu - reur! Cartha -

Vons et Altos.

p

138 = ♩

All° non troppo e pomposo. *Elle se lève debout.*

- ge..perira... (On voit dans une gloire le Capitole Romain.) Ro - me.... Ro - me....

p Orchestre du théatre.

Marche troyenne transmise par la tradition et devenue le chant de triomphe des Romains.

Elle retombe. *Didon meurt. Anna tombe évanouie à côté d'elle.*

immor - tel - - le...

Tous s'avançant vers l'avant scène et tournant le dos au bûcher.

Les Prêtres de Pluton avec le grand Choeur, Narbal et le grand Prêtre avec les Basses.

Soprani 1mi

ff

Hai - - - ne é - ter -

Soprani 2di e Contralti.

ff

Hai - - - ne é - ter -

Tenori 1mi e 2di

ff

Hai - - - ne é - ter -

Bassi.

ff

Hai - - - ne é - ter -

Harpes.

1er Orchestre.

f

Tutti.

Ped.

- nel - - le à la ra-ce d'E - né - e! Hai - ne é-ter - nel - - le à la ra-ce d'E -

- nel - - le à la ra-ce d'E - né - e! Hai - ne é-ter - nel - - le à la ra-ce d'E -

- nel - - le à la ra-ce d'E - né - e! Hai - ne é-ter - nel - - le à la ra-ce d'E -

- nel - - le à la ra-ce d'E - né - e! Hai - ne é-ter - nel - - le à la ra-ce d'E -

-né-e! Qu'u-ne guerre acharné-e Préci-pite à jamais nos

-né-e! Qu'u-ne guerre acharné-e Préci-pite à jamais nos

-né-e! Qu'u-ne guerre acharné-e Préci-pite à jamais nos

-né-e! Qu'u-ne guerre acharné-e Préci-pite à jamais nos

fils ____ contre ses fils! Que par nos vaisseaux as-sail-lis leurs vais-

fils ____ contre ses fils! Que par nos vaisseaux as-sail-lis leurs vais-

fils ____ contre ses fils! Que par nos vaisseaux as-sail-lis leurs vais-

fils ____ contre ses fils! Que par nos vaisseaux as-sail-lis leurs vais-

- seaux dans la mer pro - fon - de Pé-rissent a-bî-més! Que sur la terre et

- seaux dans la mer pro - fon - de Pé-rissent a-bî-més! Que sur la terre et

- seaux dans la mer pro - fon - de Pé-rissent a-bî-més! Que sur la terre et

- seaux dans la mer pro - fon - de Pé-rissent a-bî-més! Que sur la terreet

l'onde Nos derniers descen-dants contre eux toujours armés, de leur massacre un

l'onde Nos derniers descen-dants contre eux toujours armés, de leur massacre un

l'onde Nos derniers descen-dants contre eux toujours armés, de leur massacre un

l'onde Nos derniers descen-dants contre eux toujours armés, de leur massacre un

jour é - pouvan - tent le mon - - -

jour é - pouvan - tent le mon - - -

jour é - pouvan - tent le mon - - -

jour é - pouvan - tent le mon - - -

- de!

- de!

- de!

- de!

Ped. Ped. Ped.

FIN

AVIS

L'auteur croit devoir prévenir les chanteurs et les chefs-d'orchestre qu'il n'a rien admis d'inexact dans sa manière d'écrire. Les premiers sont en conséquence priés de ne rien changer à leurs rôles, de ne pas introduire des hiatus dans les vers, de n'ajouter ni broderies ni appogiatures, dans les récitatifs ni ailleurs, et de ne pas supprimer celles qui s'y trouvent. Les seconds sont avertis de frapper certains accords d'accompagnement dans les récitatifs toujours sur les temps de la mesure où l'auteur les a placés, et non avant ni après.

En un mot, cet ouvrage doit être exécuté tel qu'il est.

Les accompagnateurs de la partition de piano sont aussi priés de ne pas doubler par des octaves les passages écrits en notes simples, et de n'user de la pédale qu'aux endroits où son emploi est indiqué.

H. B.

BAnQ
000 606 338